

МАШИНЫ СТИРАЛЬНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ

СМА 50У82-XXX
СМА 50У102-XXX
СМА 50У122-XX

СМА 60С82-XXX
СМА 60С102-XXX
СМА 60С122-XX
СМА 60С142-XX



1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ МАШИНЫ

1.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1.1.1 Органы управления машины обозначены на панели управления в соответствии с рисунком 1. Ручка выбора программы (далее – ручка), дисплей и кнопки управления указаны на рисунках 2, 3.

Ручка служит для включения/выключения машины и выбора программы стирки. Вокруг ручки нанесены названия программ и символ в соответствии с рисунком 2. Ручка поворачивается в обоих направлениях (по

часовой стрелке и против нее) и устанавливается точно на соответствующее деление выбранной программы. При установке ручки на символ происходит выключение машины и отмена выбранной программы.

Кнопка выбора скорости отжима позволяет выбрать скорость отжима ниже максимального значения, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение скорости отжима подсвечивается соответствующим индикатором на дисплее.

Кнопка выбора температуры позволяет выбрать температуру ниже максимального значения, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение температуры подсвечивается соответствующим индикатором на дисплее.

Кнопки дополнительных функций (см. 1.3).

Нажатие кнопки позволяет дополнительно к программе стирки выбрать дополнительную функцию – загорается индикатор выбранной функции. При повторном нажатии световой индикатор гаснет, функция отключается.

Кнопка (старт/пауза) (с индикатором) в соответствии с рисунком 1 предусмотрена для начала (старта) работы машины по выбранной программе и используется также для задания паузы в работе машины без отмены программы стирки.



ручка выбора программы

Рисунок 1 – Панель управления

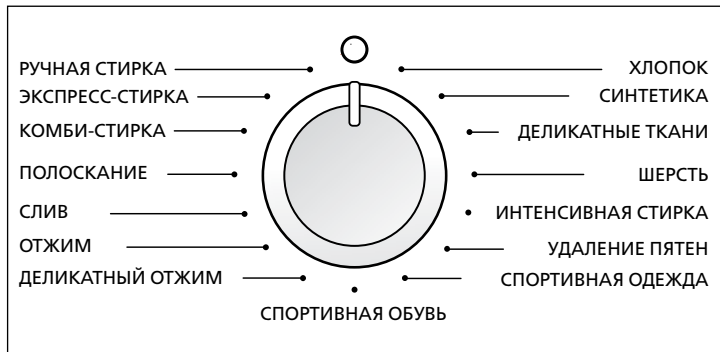


Рисунок 2 – Ручка выбора программы

1.2 ДИСПЛЕЙ

1.2.1 Дисплей в соответствии с рисунком 3 имеет:

- зону индикации скорости отжима;
- зону индикации операций программы стирки;
- зону индикации температуры;
- зону индикации времени.

При включении машины загорается подсветка дисплея. В процессе стирки подсветка дисплея становится менее яркой.

1.2.2 В зоне индикации операций программы стирки загораются следующие индикаторы:

- замачивание,
- предварительная стирка,
- основная стирка,
- полоскание,
- остановка с водой в баке,
- отжим и слив.




* Значения скорости отжима зависят от модели машины.

Рисунок 3 – Дисплей и кнопки управления

1.3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ МАШИНЫ (см. рисунок 3)


1.3.1 Возможность включения дополнительных функций зависит от программы стирки. Несовместимые с программой дополнительные функции не высвечиваются (см. таблицу 1).


Выбор необходимой функции осуществляется нажатием соответствующей кнопки.


1.3.2 Отложенный старт  позволяет отложить начало стирки на определенное время от 1 до 24 часов.

1.3.3 Предварительная стирка  предусмотрена для изделий из хлопчатобумажных тканей сильного загрязнения.


При выборе данной функции изделия дополнительно стираются в воде с моющим средством при температуре 30 °С, что обеспечивает качественное удаление загрязнения при основной стирке.


1.3.4 Замачивание  предусмотрено для изделий из хлопчатобумажных тканей сильного загрязнения. Изделия выдерживаются в воде 2 ч с моющим средством (с периодическим переворачиванием), затем стираются по выбранной программе. При выборе функции одновременно включается и функция предварительной стирки — загораются два соответствующих индикатора. Замачивание выполняется после окончания предварительной стирки, когда индикатор замачивания начинает мигать.


Для сокращения времени замачивания следует повторно нажать кнопку  — функция отключится и машина начнет работать по выбранной программе.

1.3.5 Дополнительное полоскание  предусмотрено для детской одежды, вещей, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства, или для стирки в очень мягкой воде, в которой моющее средство выполаскивается недостаточно.

При выборе данной функции в программу стирки добавляется еще одно полоскание.

1.3.6 Легкое глаженьё  предусмотрено для уменьшения сминания тканей в процессе стирки и отжима, облегчения последующего глаженья. Использование функции обеспечивает щадящий режим стирки и бережный отжим с минимальным количеством складок после стирки.

1.3.7 Остановка с водой в баке  используется при стирке изделий из тонких тканей для уменьшения сминания тканей.

При выборе функции исключается цикл слива и окончательного отжима. После окончания стирки необходимо произвести слив воды: ручку установить на символ , выбрать и включить программу «СЛИВ».

1.4 ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ И ВЫБОР ПРОГРАММЫ

1.4.1 Для включения машины следует установить ручку на деление необходимой программы стирки в соответствии с рисунком 2. На дисплее загораются индикаторы операций программы стирки и ее основные параметры.

При выборе программы в соответствии с таблицей 1 автоматически задаются основные параметры стирки, установленные изготовителем (скорость отжима, температура стирки, ее длительность и др.).


1.4.2 Время длительности стирки, отображенное на дисплее, определено в лабораторных условиях. Оно может изменяться (увеличиваться или уменьшаться) в процессе работы машины в зависимости от температуры и давления воды в водопроводной сети, массы загружаемого белья, вида тканей изделий, изменения величины напряжения в электрической сети и т.д.

ВНИМАНИЕ! Допускается несовпадение показания времени до окончания стирки на дисплее с моментом фактического окончания стирки.

1.4.3 Выбор программы производится только до начала стирки. Установка ручки на деление новой программы во время работы машины (без выключения машины) не позволяет изменить ранее выбранную программу.



1.4.4 После выбора программы можно изменить параметры стирки или выбрать дополнительные функции в соответствии с 1.5-1.7.


1.5 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

1.5.1 Нажимая кнопку  в соответствии с рисунком 3, можно понизить предусмотренную программой температуру стирки. При нажатии кнопки в зоне индикации температуры поочередно высвечиваются значения от максимального до 20 °С с последующим повторением. Одновременно с выбором температуры изменится показание длительности стирки.

Выбираемые значения температуры стирки — 20 °С, 30 °С, 40 °С, 60 °С, 90 °С.

1.6 ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА

1.6.1 Нажимая кнопку  в соответствии с рисунком 3, можно уменьшить скорость отжима, предусмотренную программой стирки. При нажатии кнопки индикатор числовых значений скорости отжима высвечивается поочередно от максимального до  с последующим повторением.

Выбираемые значения скорости отжима — от максимального (в зависимости от модели машины) до минимального — нулевого (отжим выключен — символ ).

ВНИМАНИЕ! Скорость отжимов между основными операциями стирки не регулируется и зависит от выбранной программы.

ВНИМАНИЕ! При неравномерном распределении белья в барабане скорость отжима автоматически снижается или отжим не производится.



1.7 ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ФУНКЦИИ


1.7.1 Для выбора дополнительной функции следует нажать соответствующую ей кнопку — загорается индикатор в соответствии с рисунком 3. При повторном нажатии световой индикатор гаснет, функция отменяется.

Выбор дополнительных функций допускается только до начала стирки. При нажатии кнопок во время работы машины раздастся тройной звуковой сигнал — дополнительная функция не включается.



ВНИМАНИЕ! Если выбранная функция не совместима с выбранной программой, то индикатор не загорается и функция не включается (раздаются три звуковых сигнала).

1.7.2 Задание времени отложенного старта



Нажать на кнопку  — загорится индикатор, в зоне индикации времени появится максимальное время задержки начала стирки 24 часа («24:Н»). Нажимая на кнопку , следует задать необходимое время (интервал изменения показания 1 час).


Для отключения функции следует ручку выбора программы стирки установить на деление  и вновь выбрать программу стирки.

1.8 ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ И НАЧАЛО СТИРКИ

1.8.1 Для включения программы и начала работы машины следует нажать кнопку  — загорается индикатор на кнопке, раздастся звуковой сигнал, срабатывает блокировочное устройство дверцы и стирка начинается. На дисплее начинается отсчет времени до окончания стирки. Если выбрана дополнительная функция «Отложенный старт» () , на дисплее начнется отсчет времени до начала стирки.

1.9 ПАУЗА В РАБОТЕ МАШИНЫ


1.9.1 При необходимости приостановить работу машины без отмены программы следует удерживать нажатую кнопку  в течение 2 секунд — до появления мигания индикатора на кнопке  и звукового сигнала. Отсчет времени на дисплее остановится, и приблизительно через 2 мин отключится блокировочное устройство дверцы.

Для продолжения работы машины следует нажать кнопку . Машина продолжит выполнение программы с начала остановленной операции стирки, время до окончания стирки может увеличиться.


В программах «ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ», «ШЕРСТЬ», «РУЧНАЯ СТИРКА», «КОМБИ-СТИРКА» приостановить работу машины невозможно. Если необходимо открыть дверцу при выполнении данных программ, следует произвести слив воды: отменить программу, затем выбрать и включить программу «СЛИВ».

ВНИМАНИЕ! Не открывайте дверцу машины, если уровень воды в барабане визуально определяется через стекло дверцы.


1.10 ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

1.10.1 Для отмены ранее выбранной программы следует ручку выбора программы стирки установить на символ : машина выключается и выполняемая программа отменяется. При необходимости следует выбрать другую программу стирки.

1.11 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

1.11.1 После окончания последней операции стирки приблизительно через 2 мин отключается блокировочное устройство дверцы, на дисплее появляется надпись «END». Раздается тройной звуковой сигнал и гаснет индикатор на кнопке .

Если машина не отключена от электрической сети, то тройной звуковой сигнал раздастся еще пять раз с интервалом в одну минуту.

1.11.2 По завершении стирки следует установить ручку выбора программы на символ  — машина выключается. Вынуть вилку из розетки и закрыть кран подачи воды.

2 ПРОГРАММЫ СТИРКИ

2.1 В машине предусмотрены основные программы стирки (ХЛОПОК, СИНТЕТИКА, ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ, ШЕРСТЬ) и специальные (РУЧНАЯ

СТИРКА, ЭКСПРЕСС-СТИРКА, КОМБИ-СТИРКА, ИНТЕНСИВНАЯ СТИРКА, УДАЛЕНИЕ ПЯТЕН, СПОРТИВНАЯ ОДЕЖДА, СПОРТИВНАЯ ОБУВЬ, ДЕЛИКАТНЫЙ ОТЖИМ, ПОЛОСКАНИЕ, СЛИВ, ОТЖИМ) в соответствии с таблицей 1.

Таблица 1 – Программы стирки

| Название программы | Температура стирки, °C | Возможность использования отделений лотка | | | Возможность использования дополнительных функций | | Максимальная загрузка, кг | Вид ткани, изделия | Загрязнение изделия | | | | | |
|----------------------|------------------------|---|---|---|--|--|--|--------------------|--|------------------|-----------------------------------|-----------------|---|--|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | | | 6 | | | | |
| ХЛОПОК ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Белая, прочноокрашенная хлопчатобумажная, льняная. Изделия, требующие кипячения | Сильное, среднее | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | Прочноокрашенная хлопчатобумажная, льняная | Сильное, среднее | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | Цветная хлопчатобумажная, льняная | Среднее, легкое | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | С нестойкой окраской тонкая хлопчатобумажная, льняная | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| СИНТЕТИКА | 60 | - | 2 | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Прочноокрашенная синтетическая, смешанная | Сильное, среднее | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | Цветная тонкая синтетическая | | | | | |
| | 30 | | | | | | С нестойкой окраской тонкая синтетическая | Легкое | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ | 40 | - | 2 | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Изделия из тонких тканей (шелк, синтетика, смешанная), гардины | Среднее, легкое | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | Легкое | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| ШЕРСТЬ | 40 | - | 2 | ☼ | ☰ | 1,0 | Изделия из шерсти, полушерсти (кашемир, мохер и т.д.), пригодные для машинной стирки | Среднее, легкое | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| РУЧНАЯ СТИРКА | 30 | - | 2 | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 1,0 | Изделия, требующие ручной стирки | Легкое | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| ЭКСПРЕСС-СТИРКА | 30 | - | 2 | - | ☰ ☲ | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Все виды тканей (кроме шерсти), требующие освежения | Легкое | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| КОМБИ-СТИРКА | 40 | - | 2 | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Тонкая хлопчатобумажная, синтетическая, смешанная (возможна стирка без сортировки по видам ткани). Изделия перед первым использованием | Среднее | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| ИНТЕНСИВНАЯ СТИРКА | 60 | - | 2 | ☼ | ☰ ☲ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Хлопчатобумажная, льняная | Сильное | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | Среднее | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| УДАЛЕНИЕ ПЯТЕН | 40 | 1 | 2 | ☼ | ☰ ☲ ☳ ☴ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Хлопчатобумажная, синтетическая | Среднее | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | Легкое | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| СПОРТИВНАЯ ОДЕЖДА | 30 | - | 2 | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Хлопчатобумажная, синтетическая, смешанная | Среднее | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| СПОРТИВНАЯ ОБУВЬ | 30 | - | 2 | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 2 пары | Хлопчатобумажная, смешанная | Легкое | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | |
| ПОЛОСКАНИЕ | - | - | - | ☼ | ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Все виды тканей | - | | | | | | |
| СЛИВ | - | - | - | - | ☰ | | - | - | | | | | | |
| ОТЖИМ | - | - | - | - | ☰ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Все виды тканей | - | | | | | | |
| ДЕЛИКАТНЫЙ ОТЖИМ | - | - | - | - | ☰ | | Изделия из тонких тканей (шелк, синтетика, смешанная) | - | | | | | | |

¹⁾ Программы «Хлопок» при 60 °C и «Хлопок» при 40 °C являются стандартными программами стирки изделий из хлопчатобумажных тканей для определения эксплуатационных характеристик машины в соответствии с СТБ EN 60456-2013. Данные программы предназначены для стирки хлопчатобумажного белья средней степени загрязнения и являются наиболее эффективными программами с точки зрения потребления электроэнергии и расхода воды. Фактическая температура воды при стирке может отличаться от заявленной для данных программ.

²⁾ Для моделей СМА 50У82-XXX, СМА 50У102-XXX, СМА 50У122-XX.

³⁾ Для моделей СМА 60С82-XXX, СМА 60С102-XXX, СМА 60С122-XX, СМА 60С142-XX.

МАШИНИ ПРАЛЬНІ АВТОМАТИЧНІ

CMA 50Y82-XXX
CMA 50Y102-XXX
CMA 50Y122-XX

CMA 60C82-XXX
CMA 60C102-XXX
CMA 60C122-XX
CMA 60C142-XX



1 ОПИС РОБОТИ МАШИНИ

1.1 ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

1.1.1 Органи керування машини позначені на рисунку 1. Ручка вибору програми (далі – ручка) і найменування кнопок керування вказані на рисунках 2, 3.

Ручка вибору програми прання (далі – ручка) служить для вмикання/вимикання машини та вибору програми прання. Навколо ручки нанесені назви програм і символ у відповідності з рисунком 2. Ручка повертається в обох напрямках (за годинни-

ковою стрілкою і проти неї) і встановлюється точно на відповідну поділку вибраної програми. При установленні ручки на символ відбувається вимикання машини і відміна вибраної програми.

Кнопка вибору частоти обертання барабана при віджимі (далі – швидкість віджиму) дозволяє вибрати швидкість віджиму нижче максимального значення, передбаченого програмою прання. Вибране значення швидкості віджиму підсвічується відповідним індикатором на дисплеї.

Кнопка вибору температури дозволяє вибрати температуру нижче максимального значення, передбаченого програмою прання. Вибране значення температури підсвічується відповідним індикатором на дисплеї.

Кнопки додаткових функцій (див. 1.3)

Натискання кнопки дозволяє додатково до програми прання вибрати додаткову функцію – засвічується індикатор вибраної функції. При повторному натисканні світловий індикатор гасне, функція відключається.

Кнопка (з індикатором) передбачена для початку (старту) роботи машини за вибраною програмою і використовується також для задання паузи в роботі машини без відміни програми прання.



ручка вибору програми прання

Рисунок 1 – Панель керування

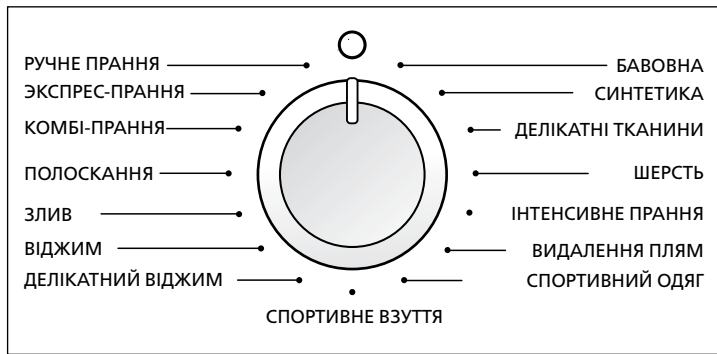


Рисунок 2 – Ручка вибору програми прання

1.2 ДИСПЛЕЙ

1.2.1 Дисплей у відповідності з рисунком 3 має:

- зону індикації швидкості віджиму;
- зону індикації операцій програми прання;
- зону індикації температури;
- зону індикації часу.

При вмиканні машини засвічується підсвічування дисплея. В процесі прання підсвічування дисплея стає менш яскравим.

1.2.2 В зоні індикації операцій програми прання засвічуються наступні індикатори:

- замочування,
- попереднє прання,
- основне прання,
- полоскання,
- зупинка з водою в баку,
- віджим і злив.



* Значення швидкості віджиму залежать від моделі машини.


Рисунок 3 – Дисплей і кнопки керування

1.3 ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ МАШИНИ


1.3.1 Можливість вмикання додаткових функцій залежить від програми прання. Несумісні з програмою додаткові функції не висвічуються (див. таблицю 1).


Вибір необхідної функції здійснюється натисканням відповідної кнопки.


1.3.2 Відкладений старт  дозволяє відкласти початок прання на визначений час від 1 до 24 годин.

1.3.3 Попереднє прання  передбачене для виробів з бавовняних тканин сильного забруднення.


При виборі даної функції вироби додатково перуться у воді з миючим засобом при температурі 30 °C, що забезпечує якісне видалення забруднення під час основного прання.

1.3.4 Замочування  передбачене для виробів із бавовняних тканин сильного забруднення. Вироби витримуються у воді 2 г з миючим засобом (з періодичним перевертанням), потім перуться за вибраною програмою. При виборі функції одночасно вмикається і функція попереднього прання – засвічуються два відповідні індикатори. Замочування виконується після закінчення попереднього прання, коли індикатор замочування починає мигати.


Для скорочення часу замочування слід повторно натиснути кнопку  – функція вимкнеться і машина почне працювати за вибраною програмою.

1.3.5. Додаткове полоскання  передбачене для дитячого одягу, речей, які належать людям з алергією на миючі засоби, або для прання в дуже м'якій воді, в якій миючий засіб викоплюється недостатньо.

При виборі даної функції в програму прання добавляється ще одне полоскання.

1.3.6. Легке прасування  передбачене для зменшення змінання тканин в процесі прання і віджим, полегшення наступного прасування. Використання функції забезпечує щадний режим прання та бережне віджим з мінімальною кількістю складок після прання.

1.3.7. Зупинка з водою в баку  використовується при пранні виробів з тонких тканин для зменшення змінання тканин.

При виборі функції виключається цикл зливу та остаточного віджим. Після закінчення прання необхідно провести злив води: ручку встановити на символ , вибрати і увімкнути програму «ЗЛИВ».

1.4 ВМИКАННЯ МАШИНИ ТА ВИБІР ПРОГРАМИ

1.4.1 Для вмикання машини слід встановити ручку на поділку необхідної програми прання у відповідності з рисунком 2. На дисплеї засвічуються індикатори операцій програми прання і її основні параметри.

При виборі програми у відповідності з таблицею 1 автоматично задаються основні параметри прання, встановлені виробником (швидкість віджим, температура прання, її тривалість та інше).


1.4.2 Час тривалості прання, відображений на дисплеї, визначений в лабораторних умовах. Він може змінюватися (збільшуватися або зменшуватися) в процесі роботи машини в залежності від температури і тиску води у водопровідній мережі, маси завантаженої білизни, виду тканин виробів, зміни величини напруги в електричній мережі і т.д.

УВАГА! Допускається незбіг показу часу до закінчення прання на дисплеї з моментом фактичного закінчення прання.

1.4.3 Вибір програми робиться тільки до початку прання. Встановлення ручки на поділці нової програми під час роботи машини (без вимикання машини) не дозволяє змінити раніше вибрану програму.



1.4.4 Після вибору програми можна змінити параметри прання або вибрати додаткові функції у відповідності з 1.5-1.7.


1.5 ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

1.5.1 Натискаючи кнопку  у відповідності з рисунком 3, можна знизити передбачену програмою температуру прання. При натисканні кнопки в зоні індикації температури по чергово висвічуються значення від максимального до 20 °C з наступним повторюванням. Одночасно з вибором температури зміниться показання тривалості прання.

Вибираються значення температури прання – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

1.6.1 Натискаючи кнопку  у відповідності з рисунком 3, можна зменшити швидкість віджиму, передбачену програмою прання. При натисканні кнопки індикатор числових значень швидкості віджиму висвічується по черзі від максимального до  наступним повторенням.

Вибираються значення швидкості віджиму – від максимального (в залежності від моделі машини) до мінімального – нульового (віджим виключений – символ ).

УВАГА! Швидкість віджимів між основними операціями прання не регулюється і залежить від вибраної програми.

УВАГА! При нерівномірному розподілу білизни в барабані швидкість віджиму автоматично знижується або віджим не відбувається.



1.7 ВИБІР ДОДАТКОВОЇ ФУНКЦІЇ


1.7.1 Для вибору додаткової функції слід натиснути відповідну їй кнопку – засвічується індикатор у відповідності з рисунком 3. При повторному натисканні світловий індикатор гасне, функція відмінюється.

Вибір додаткових функцій допускається тільки до початку прання. При натисканні кнопок під час роботи машини лунає потрібний звуковий сигнал – додаткова функція не включається.


УВАГА! Якщо вибрана функція не сумісна з вибраною програмою, то індикатор не засвічується і функція не включається (лунають три звукових сигнали).

1.7.2 Задання часу відкладеного старту



Натиснути на кнопку  – засвітиться індикатор, в зоні індикації часу з'явиться максимальний час затримки початку прання 24 години («24:Н»). натискаючи на кнопку , слід задати необхідний час (інтервал зміни показання 1 год)


Для відключення функції слід ручку вибору програми прання встановити на символ  і знову вибрати програму прання.

1.8 ВМИКАННЯ ПРОГРАМИ ТА ПОЧАТОК ПРАННЯ

1.8.1 Для вмикання програми і початку роботи машини слід натиснути кнопку – засвічується індикатор на кнопці, лунає звуковий сигнал, спрацює блоківний пристрій дверцят і прання починається. На дисплеї починається відлік часу до закінчення прання. Якщо вибрано додаткову функцію «Відкладений старт» () , на дисплеї почнеться відлік часу до початку прання.

1.9 ПАУЗА В РОБОТІ МАШИНИ


1.9.1 За необхідності призупинити роботу машини без відміни програми слід утримувати натиснуту кнопку  протягом 2 секунд – до появи мигання індикатора кнопки  і звукового сигналу. Відлік часу на дисплеї зупиниться і приблизно через 2 хв. вимкнеться блоківний пристрій дверцят.

Для продовження роботи машини слід натиснути кнопку . Машина продовжить виконання програми з початку зупиненої операції прання, час до закінчення прання може збільшитися.


В програмах «ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ», «ШЕРСТЬ», «РУЧНЕ ПРАННЯ», «КОМБІ-ПРАННЯ» призупинити роботу машини неможливо. Якщо необхідно відкрити дверцята при виконанні даних програм, слід попередньо зробити злив води: відмінити програму, потім вибрати і увімкнути програму «ЗЛИВ».


УВАГА! Не відкривайте дверцята машини, якщо рівень води в барабані візуально визначається через скло дверцят.

1.10 ВІДМІНА ПРОГРАМИ

1.10.1 Для відміни раніше вибраної програми слід ручку вибору програми прання встановити на символ : машина вимикається і програма, яка виконувалася, відмінюється. При необхідності слід вибрати іншу програму прання.

1.11 ВИМИКАННЯ МАШИНИ

1.11.1 Після закінчення останньої операції прання приблизно через 2 хвилини вимикається блоківний пристрій дверцят, на дисплеї з'являється напис «END». Лунає потрібний звуковий сигнал і гасне індикатор на кнопці . Якщо машина не відключена від електричної мережі, то потрібний звуковий сигнал пролунає ще п'ять разів з інтервалом в одну хвилину.

1.11.2 Після закінчення прання слід встановити ручку вибору програми на символ  – машина вимикається. Вийняти вилку із розетки і закрити кран подачі води.

2 ПРОГРАМИ ПРАННЯ

2.1 В машині передбачені основні програми прання (БАВОВНА, СИНТЕТИКА, ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ, ШЕРСТЬ) і спеціальні

(РУЧНЕ ПРАННЯ, ЕКСПРЕС-ПРАННЯ, КОМБІ-ПРАННЯ, ІНТЕНСИВНЕ ПРАННЯ, ВИДАЛЕННЯ ПЛЯМ, СПОРТИВНИЙ ОДЯГ, СПОРТИВНЕ ВЗУТТЯ, ДЕЛІКАТНИЙ ВІДЖИМ, ПОЛОСКАННЯ, ЗЛИВ, віджим) у відповідності з таблицею 1.

Таблиця 1

| Назва програми | Температура прання, °C | Можливість використання відділень лотка | | | Можливість використання додаткових функцій | Максимальне завантаження, кг | Вид тканини, виробу | Забруднення виробу |
|-----------------------|------------------------|---|---|---|--|--|--|--------------------|
| БАВОВНА ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Біла, міцнозабарвлена бавовняна, лляна. Вироби, що потребують кип'ятіння | Сильне, Середнє |
| | 60 | | | | | | Міцнозабарвлена бавовняна, лляна | |
| | 40 | | | | | | Кольорова бавовняна, лляна | Середнє, легке |
| | 30 | | | | | | 3 нестійким забарвленням тонка бавовняна, лляна | |
| | 20 | | | | | | | |
| СИНТЕТИКА | 60 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Міцнозабарвлена синтетична, змішана | Сильне, Середнє |
| | 40 | | | | | | Кольорова тонка синтетична | |
| | 30 | | | | | | 3 нестійким забарвленням тонка синтетична | Легке |
| | 20 | | | | | | | |
| ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Вироби з тонких тканин (шовк, синтетика, змішана), гардини | Середнє, легке |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | Легке | |
| ШЕРСТЬ | 40 | - | 2 | | | 1,0 | Вироби з шерсті напівшерсті (кашемір, мохер і т.д.), придатні для машинного прання | Середнє, легке |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| РУЧНЕ ПРАННЯ | 30 | - | 2 | | | 1,0 | Вироби, що потребують ручного прання | Легке |
| | 20 | | | | | | | |
| ЕКСПРЕС-ПРАННЯ | 30 | - | 2 | - | | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Всі види тканин (крім шерсті), що потребують освіження | Легке |
| | 20 | | | | | | | |
| КОМБІ-ПРАННЯ | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Тонка бавовняна, синтетична, змішана (можливе прання без сортування за видами тканин). Вироби перед першим використанням | Середнє |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ІНТЕНСИВНЕ ПРАННЯ | 60 | - | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Бавовняна лляна | Сильне |
| | 40 | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | Середнє |
| | 20 | | | | | | | |
| ВИДАЛЕННЯ ПЛЯМ | 40 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Бавовняна синтетична | Середнє |
| | 30 | | | | | | | Легке |
| | 20 | | | | | | | |
| СПОРТИВНИЙ ОДЯГ | 30 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Бавовняна синтетична, змішана | Середнє |
| | 20 | | | | | | | |
| СПОРТИВНЕ ВЗУТТЯ | 30 | - | 2 | | | 2 пари | Бавовняна, змішана | Легке |
| | 20 | | | | | | | |

| Назва програми | Температура прання, °C | Можливість використання відділень лотка | | | Можливість використання додаткових функцій | Максимальне завантаження, кг | Вид тканини, виробу | Забруднення виробу |
|-------------------|------------------------|---|---|---|--|--|---|--------------------|
| | | | | | | | | |
| ПОЛОСКАННЯ | - | - | - | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Всі види тканин | - |
| ЗЛИВ | - | - | - | - | ☼ | | - | - |
| ВІДЖИМ | - | - | - | - | ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Всі види тканин | - |
| ДЕЛІКАТНИЙ ВІДЖИМ | - | - | - | - | ☼ | | Вироби з тонких тканин (шовк, синтетика, змішана) | - |

¹⁾ Програми «БАВОВНА» за 60 °C та «БАВОВНА» за 40 °C є стандартними програмами прання виробів із бавовняних тканин для визначення експлуатаційних характеристик машини відповідно до СТБ EN 60456-2013. Ці програми призначені для прання бавовняної білизни середнього ступеню забруднення та є найбільш ефективними програмами з точки зору споживання електроенергії та витрати води. Фактична температура води при пранні може відрізнятися від заявленої для цих програм.

²⁾ Для моделей СМА 50У82-XXX, СМА 50У102-XXX, СМА 50У122-XX.

³⁾ Для моделей СМА 60С82-XXX, СМА 60С102-XXX, СМА 60С122-XX, СМА 60С142-XX.

3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТАЦІЯ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 2 і 3 відповідно.

Таблиця 2 – Технічні характеристики

| № | НАЙМЕНУВАННЯ | Модель | |
|-----|---|---|--------------------|
| 1.1 | Габаритні розміри, мм | Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті | |
| | | | висот ¹ |
| | | | ширина |
| | | | глибина по корпусу |
| 1.2 | Маса нетто, кг, не більше | | |
| 1.3 | Об'єм барабана, л, не більше | | |
| 1.4 | Максимальне завантаження сухої білизни, кг: – з бавовняних і льняних тканин – з шовкових і синтетичних тканин – з шерстяних тканин | | |
| | | | |
| | | | |
| 1.5 | Номинальна споживана потужність, Вт | | |
| 1.6 | Кількість основних програм, шт. | | |
| 1.7 | Коректований рівень звукової потужності, дБА, не більше | при пранні | |
| | | при віджимі | |
| 1.8 | Вміст золота, г | | |
| 1.9 | Вміст срібла, г | | |

¹ Змінюється в межах допуску в залежності від встановленої висоти опор, які регулюються.
Примітка – Визначення технічних характеристик проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.

Таблиця 3 – Комплектуючі

| № | НАЙМЕНУВАННЯ | Кількість, шт. |
|-----|--|--|
| 2.1 | Шторка | Параметри, що відповідають найменуванням вказані в гарантійній карті |
| 2.2 | Шланг наливний (в комплекті з фільтром і шайбою) або з захисною системою (в залежності від моделі) | |
| 2.3 | Кронштейн | |
| 2.4 | Заглушка | |
| 2.5 | Ковпачок (з міткою MAX) | |

3.2 В таблиці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 4, необхідно зіставити із значеннями характеристик на таблиці виробу.

| ATLANT | Клас енергетичної ефективності Діапазон номінальних напруг : |
|--------------------------------------|--|
| Позначення моделі і виконання виробу | Номинальна спожита потужність: Допустиме завантаження: |
| Нормативний документ | Тиск в мережі водопостачання: Зроблено в Республіці Білорусія |
| Кліматичний клас виробу | ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ |
| Знаки сертифікації | |

Рисунок 4 – Табличка

АВТОМАТТАНДЫРЫЛҒАН КІР ЖУҒЫШ МАШИНАЛАРЫ

CMA 50Y82-XXX
CMA 50Y102-XXX
CMA 50Y122-XX

CMA 60C82-XXX
CMA 60C102-XXX
CMA 60C122-XX
CMA 60C142-XX



003

001

1003

1 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫҢ ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

1.1 БАСҚАРУ ҚҰРАЛДАРЫ

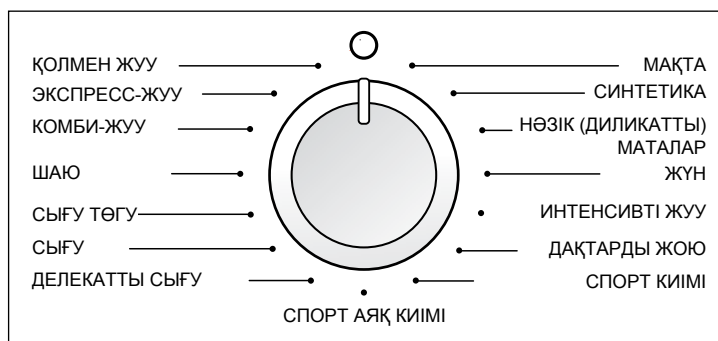
1.1.1 Кір жуғыш машинаның басқару құралдары 1 суретінде көрсетілген. Жуу бағдарламасын таңдау тұтқашасы (ары – тұтқаша) және машинаны басқару түймешіктері 2, 3 суреттерде көрсетілген.

Тұтқаша машинаны қосып, өшіру және жуу бағдарламасын таңдау үшін қолданылады. Тұтқашаның айналасына бағдарламалардың аты және ○ таңбасы белгіленген. Тұтқаша екі жаққа да (сағат тілінің бағытына сәйкес және керсінше) бұралады, және таңдалған бағдарламаға сәйкес дәл қойылады. Тұтқашаны ○ таңбасына қойған жағдайда кір жуғыш машина өшіріледі.



жуу бағдарламасын таңдау тұтқашасы

Сурет 1 – Басқару панелі



Сурет 2 – Жуу бағдарламасын таңдау тұтқашасы

☉ кір жуғыш машинаның сығу кезіндегі барабан айналымының жиелігін анықтайтын батырма кір жуу бағдарламасымен қарастырылған, батырманы басу арқылы сығудың жылдамдығын таңдауға болады. Таңдалған жылдамдық дисплейде сәйкес көрсеткішпен жанады.

☺ температураны таңдау батырмасы, бағдарламамен қарастырылған қажетті температураны таңдауға мүмкіндік береді. Таңдалған температура дисплейде сәйкес көрсеткішпен жанады.

Қосымша функцияны (1.3) батырмасын басқан жағдайда, негізгі бағдарламаға қосымша қызметтерді қоса аламыз. Таңдалған функцияның көрсеткіші жанады. Батырманы қайталап басқанда, көрсеткіш өшіп, функция жұмысын тоқтатады.

▶ II (БАСТАУ/ҮЗІЛІС түймешігі) батырмасы (көрсеткішпен) таңдалған бағдарлама бойынша жұмысты бастау үшін қарастырылған. Сонымен қатар бағдарламаны болдырмай-ақ, тек кідіріске қою үшін де қолданылады.

1.2 ДИСПЛЕЙ

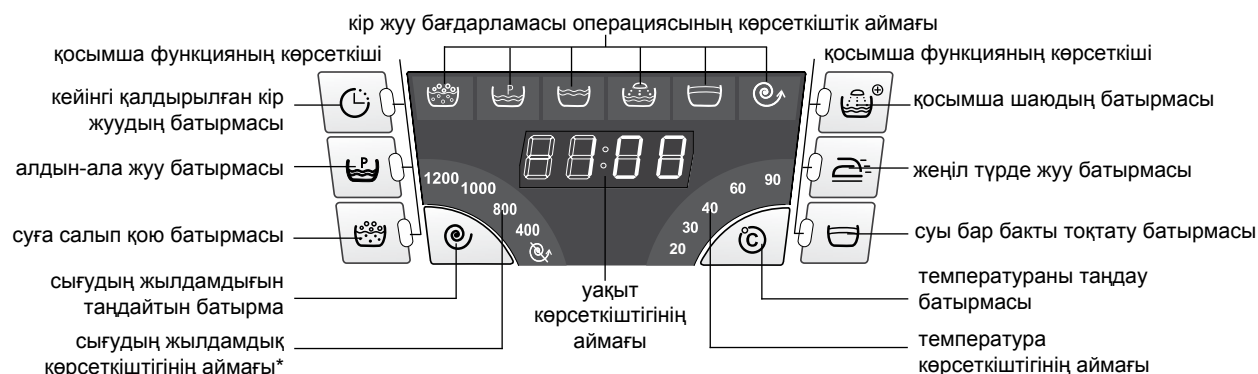
1.2.1 3 суретке сәйкес, дисплейде орналасқан:

- сығудың жылдамдық көрсеткішінің аймағы;
- кір жуу бағдарламасы операциясының көрсеткіштік аймағы;
- температура көрсеткішінің аймағы;
- уақыт көрсеткішінің аймағы.

Кір жуғыш машина қосылған кезде дисплейдің жарығы жанады. Кір жуу барысында оның жарығы ашықтана түседі.

1.2.2 Көрсеткіштің аймағында таңдалған бағдарламаның индикаторы жанады:

- кірді сулап қою,
- алдын ала жуу,
- кір жуу,
- шаю,
- шаюды кідірту,
- айналдыру және төгу.





*Сығудың жылдамдығын таңдау кір жуғыш машинаның моделіне байланысты болады.


Сурет 3 – Дисплей және басқару панель


1.3 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫҢ ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАРЫ


1.3.1 Кір жуғыш машинасының қосымша қызметін қосу таңдалушы жуу бағдарламасына байланысты болады. Қажетті бағдарламаны таңдау сәйкес батырманы басы арқылы жүзеге асады (кесте 1).

1.3.2 Кешіктіріп бастау  Кір жууды кейінге қалдыру уақыты кір жууды кейінгі белгілі бір уақытқа қалдырады. Кір жуудың басталуының кейінге қалдырудың максималды уақыты 24 сағат.


1.3.3 Алдын – ала жуу  қатты кірленген мақта – матадан жасалған кездемелер үшін қарастырылған. Аталмыш функцияны таңдалған жағдайда бұйым тағы бір 30° температурасындағы суда жуылады. Бұл негізгі жуумен бірге кірді сапалы түрде жоюға себепші болады.



1.3.4 Кірді сулап қою  қатты кірленген мақта – матадан жасалған кездемелерге арналған. Олар кір жуғыш заттармен араласқан суда екі сағат көлемінде ұсталады (дүркін-дүркін аудастырылып отырады) да, таңдалған бағдарлама бойынша жуылады. Бұл функция таңдалған жағдайда алдын-ала жуу бағдарламасы да қосылады. Оларға сәйкес көрсеткіштері де жанады. Кірді сулап қою, оның көрсеткіші жанып-өшіп тұрғаннан кейін және алдын-ала жуудан кейін орындалады.

Кірді сулап қою барысында  тұтқашасын басып, оның сулап қою уақытысын азайтуға болады. Бұл кезде машина таңдалған бағдарлама бойынша жұмыс істейді.

1.3.5 Қосымша шаю  балалар киімін, жуғыш ұнтақ, заттарға аллергиясы бар жандардың киімдерін жууға немесе жуғыш заттары әлсін шайылатын өте жұмсақ суда жуу үшін қолданылады.

Аталып өткен функция таңдалған уақытта жуу бағдарламасына тағы да бір шаю операциясы жүктеледі.

1.3.6 Жеңіл түрде жуу  және төгу жуу барысында маталардың иленуін азайту және алдағы жууды жеңілдеттіру үшін қолданылады. Бұл функцияны қолдану кірді жуудан кейінгі «төгу» кезінде қыртыстың аз болуын қамтамасыз етеді.

1.3.7 Суы бар бакты тоқтату  жұқа маталарда илену болмау үшін қолданылады. Бұл функция таңдалған жағдайда соңғы сығу мен төгу циклі алынып тасталынады. Жуу аяқталған соң, кір су міндетті түрде төгілуі тиіс: таңдау тұтқашасын жіктеуге  орналастырыңыз, «ТӨГУ» бағдарламасын таңдаңыз.

1.4 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ҚОСУ ЖӘНЕ БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ

1.4.1 Кір жуғыш машинаны қосу үшін, 2 суретке сәйкес, тұтқашаны керекті жуу бағдарламасының жіктеуіне қою керек. Дисплейде аймағында алдын-ала таңдалған бағдарламаның.

Бағдарлама таңдауы жанында 1 кесе сәйкес кір жуу негізгі параметрлері автоматты сұраулар қояды, әзірлеушімен анықталғандар (айналдыру шапшандық, кір жуу температурасы, кір жуу ұзақтығы).


1.4.2 Бұл кестеде көрсетілген тұтыну мөлшерлері тек жалпылама ұсыныс ретінде ғана берілген, себебі бұл мәндер кірдің мөлшері мен түріне, құйылатын судың температурасы мен бөлме температурасына байланысты өзгеруі мүмкін.

ЕСКЕРТУ! Дисплейде көрсетілген уақыт және т.с.с шынайы өмірдікімен салыстырғанда өзгеше болуы әбден мүмкін.



1.4.3 Бағдарламаны таңдау кір жууға дейін іске асады. Тұтқашаны кір жуғыш машинаның жұмыс барысында (машинаны өшірмей) керекті жуу бағдарламасының жіктеуіне өзгерту, алдында қойылған бағдарламаны алып тастамайды, өзгертпейді.

1.4.4 бағдарлама таңдалған соң жуу параметрлерін немесе қосымша функцияларды 1.5-1.7 сәйкес өгертуге болады.

1.5 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАҢДАУ

1.5.1 Тұтқашаны  басқанда дисплейде жуу температурасының Цельсия градусындағы көрсеткіші жанып-өшіп тұрады (көбіне таңдау бағдарламасының ең жоғарғы түрі). Тұтқашаны ақырындап бұрап, керек температураңызды таңдайсыз. Жуу бағдарламасында көрсетілгендей, машинаға жуу температурасын жоғарғы мәнінен төмен көрсеткішінде қоюға болады. Машинадағы температураны таңдау өрісі – 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 градустарында. Жуу бағдарламасы мен температурасын бір уақытта таңдау электро қуатының шығын көрсеткішін өзгертіп, жуу ұзаққа созылады.

1.6 СЫҒУ КЕЗІНДЕГІ БАРАБАННЫҢ АЙНАЛУ ЖИЕЛІГІН ТАҢДАУ

1.6.1 Жуу бағдарламасын таңдаған соң, тұтқашаны  екі рет басу керек немесе температураны таңдаған соң бір рет тұтқашаны басқан жөн. Дисплей жанып-өшіп индикатор сығу кезіндегі барабанның айналу жиелігін көрсететі (әрі қарай – сығу жылдамдығы ). Сығу жылдамдығын таңдау тұтқашаны керек мәніне ақырындап бұрау арқылы жүргізіледі. Машинада

сығу жылдамдығын ең жоғарғы мәнінен төмен көрсеткішпен таңдауы болады, көрсетілген жуу бағдарламасынан.

ЕСКЕРТУ! Сығу жылдамдығын негізгі жуу операциялар арасындағы сығуды реттемейді. Ол тек таңдаған бағдарламаға ғана арналған.




ЕСКЕРТУ! Барабанға киімдер дұрыс таратылып салынбаса, онда сығу жылдамдығы автоматты түрде төмендейді немесе сығу жүргізілмейді.

1.7 ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАҢДАУ.


1.7.1 Бағдарламаларды немесе жуу параметрлерін таңдаған соң қосымша функция индикаторы шыққанша тұтқашаны басып тұру керек. Тұтқашаны ақырын бұрап, керек қосымша функция индикаторын таңдап, тұтқашаны басса – таңдалған функция шығады (Сурет 3).

ЕСКЕРТУ! Орнатылған жуу бағдарламасына сай келмейтін параметр таңдалса индикатор жана бастамайды және функция қосылмайды (үш естіледі дыбыстылардың сигналдың).


1.7.2 Кейінге қалдырылған алғашқы кір жууға берілген уақыт

Кейінге қалдырылған алғашқы кір жууға берілген уақыт қосымша функцияны таңдау арқылы жүргізіледі. Тұтқашаны бұрау арқылы индикаторды  таңдау керек. Ол жаңған кезде тұтқашаны басу қажет. Уақыт индикация аймағынан ең жоғарғы уақыт көрінеді. Алғашқы жуу уақыты 24 сағатқа кідіреді – индикатор  жанып-өшіп тұрады. Тұтқашаны бұрау арқылы керек уақытты таңдайды (уақыт көрсеткішінің аралығы бір сағат). Берілген функцияны тоқтату үшін (кір жууға дейін), тұтқашаны бұрау арқылы индикаторды  таңдап (жанып-өшіп тұрады), оны басып, жуу бағдарламасын таңдау керек.


1.8 БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ ЖӘНЕ КІР ЖУУДЫ БАСТАУ

1.8.1 Машина жұмыс істеп тұрған кезде, дисплейде әлсін-әлсін бес секунд сайын көрініп тұрады: жуу бағдарламасының аты (оның параметрлерімен), кір жуғыш машинасының жұмыс барысындағы кір жуу операциясы  кейінге қалдырылған старт, алдын-ала жуу, сулау, жуу, шаю, сумен тоқтату, сығу).

1.9 МАШИНАНЫҢ ЖҰМЫСЫНЫҢ УЗІЛІСІ

1.9.1 Кір жуғыш машина жұмысының бағдарламасын өзгертпестен, уақытша тоқтату керек болған жағдайда  (БАСТАУ/УЗІЛІС түймешігі) батырмасын екі секундке дейін, көрсеткіші жымындағанша және дыбыстық сигнал бергенше, басып тұрыңыз.


2 минут арқылы есік қоршайтын құрылғысы сөніп қалады.

Машинаның жұмысын жалғастыру үшін  БАСТАУ/УЗІЛІС түймешігін басыңыз. Кір жуу аяғысына дейін үлкейе алады кір жуу кідіртілген операциялары, уақыт машина бастан бағдарлама орындалуын жалғастырады.


«ЖҮН», «ҚОЛМЕН ЖУУ», «НӨЗІК МАТАЛАР», «КОМБИ-ЖУУ» бағдарламаларында жұмысын тоқтату мүмкін емес. Егерде кіржуғыш машинаның бағдарының жұмысы кезінде, есікті ашу керек болса, алдымен алдын ала кіржуғыш машинадағы суды ағызу керек яғни; бағдарманы тоқтатып кейін төгу бағдарын таңдап қосыңыз.


ЕСКЕРТУ! Егер кіржуғыш машинаның есігінде су баршылықты болса есігін ашпаңыз.

1.10 БАҒДАРЛАМАНЫ БОЛДЫРМАУ (ТОҚТАТУ)

1.10.1 Іске асып жатқан бағдарламаны тоқтату үшін тұтқашаны  батырмасына қойыңыз. Кіржуғыш машина жұмысын тоқтатады. Қажет болғанда керекті бағдарламаны таңдаңыз.

1.11 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ҚОСУ

1.11.1 Соңғы операциясы орындалып болғаннан кейін, 2 минуттан соң кіржуғыш машина есігінің бұғаты өшеді, 3 рет берілетін дыбыстық дабыл, тағы да аралары 1 минуттан 5 рет беріледі (естімді). Дисплейде «бағдарлама тәмамдалды» «END» деген жазу шығып,  (БАСТАУ/УЗІЛІС түймешігі) батырмасындағы көрсеткіш сөнеді.

1.11.2 Кір жуу аяқталған соң, кіржуғыш машинаны өшіруге тиіс. Тұтқашаны  таңбасына қойып, баудың ашасын электр тоқ көзінен ажыратып және су құбыр кранның жабыңыз.

2 ЖУЫП ШАЮДЫҢ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

2.1 Машинада жуудың негізгі бағдарламалары қарастырылған (МАҚТА, СИНТЕТИКА, НӨЗІК МАТАЛАР, ЖҮН) және арнайы (ЭКСПРЕСС-ЖУУ, ҚОЛМЕН ЖУУ, КОМБИ-ЖУУ, СПОРТ АЯҚ КИІМІ, СПОРТ КИІМІ, ДАҚТАРДЫ ЖОУ, ИНТЕНСИВТІ ЖУУ, ШАЮ, СЫҒУ, ТӨГУ) кесте 1.

Кесте 1 – Жуып-шаюдың бағдарламалары

| Бағдарламалар атауы | Жуудың температурасымен, °C | Тартпаның бөлімдерін қолдану мүмкіндігі | | | Қосымша функцияларды қолдану мүмкіндігі | Ең жоғарғы жүктеме, кг | Мата бұйымдарының түрлері | Бұйымның кірленген деңгейі |
|---------------------------|-----------------------------|---|---|---|---|--|---|----------------------------|
| МАҚТА ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Ақ, төзімді боялған мақта-мата, зығыр. Бұйымның, қайнатудың талап ететіндер | Жорғары, орташа |
| | 60 | | | | | | Төзімді боялған мақта-мата, зығыр | Жорғары, орташа |
| | 40 | | | | | | Түрлі-түсті мақта-мата, зығыр | Орташа, төмен |
| | 30 | | | | | | Төзімсіз боялған жұқа мақта-мата, зығыр | |
| | 20 | | | | | | | |
| СИНТЕТИКА | 60 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Төзімді боялған синтетика, араласқан | Жорғары, орташа |
| | 40 | | | | | | Түрлі-түсті жұқа синтетика | |
| | 30 | | | | | | Төзімсіз боялған жұқа синтетика, араласқан | Төмен |
| | 20 | | | | | | | |
| НӘЗІК (ДИЛИКАТТЫ) МАТАЛАР | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Жұқа жібек, синтетика, араласқан | Орташа, төмен |
| | 30 | | | | | | | Төмен |
| | 20 | | | | | | | |
| ЖҮН | 40 | - | 2 | | | 1,0 | Жүн (кашемир, мохер) | Орташа, төмен |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ҚОЛМЕН ЖУУ | 30 | - | 2 | | | 1,0 | Бұйымның, кір жуудың қолдық талап ететіндер | Төмен |
| | 20 | | | | | | | |
| ЭКСПРЕСС-ЖУУ | 30 | - | 2 | - | | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Барлық маталардың түрлері (жүн басқа) | Төмен |
| | 20 | | | | | | | |
| КОМБИ-ЖУУ | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Жұқа жібек, синтетика, жұқа мақта-мата, синтетика араласқан (мата түрлерімен сорттау кір жуу мүмкін). Бұйымның бірінші қолданудың алдында | Орташа |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ИНТЕНСИВТІ ЖУУ | 60 | - | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Түрлі-түсті мақта-мата, зығыр | Жорғары |
| | 40 | | | | | | | Орташа |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ДАҚТАРДЫ ЖОЮ | 40 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Түрлі-түсті мақта-мата, синтетика | Орташа |
| | 30 | | | | | | | Төмен |
| | 20 | | | | | | | |
| СПОРТ КИІМІ | 30 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Мақта-мата, синтетика, араласқан | Орташа |
| | 20 | | | | | | | |
| СПОРТ АЯҚ КИІМІ | 30 | - | 2 | | | 2 пары | Мақта-мата араласқан | Төмен |
| | 20 | | | | | | | |
| ШАЮ | - | - | - | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Барлық маталардың түрлері | - |
| ТӨГУ | - | - | - | - | | | - | - |
| СЫҒУ | - | - | - | - | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Барлық маталардың түрлері | - |
| ДЕЛЕКАТТЫ СЫҒУ | - | - | - | - | | | Жұқа маталардан бұйымның (жібек, синтетика, араласқан) | - |

¹⁾ 60 °C кезіндегі «МАҚТА» және 40 °C кезіндегі «МАҚТА» бағдарламалары СТБ EN 60456-2013 сәйкес машинаның пайдалану сипаттамаларын анықтауға арналған мақта матадан жасалған бұйымдарды жуудың стандартты бағдарламалары болып табылады. Аталған бағдарламалар орташа дәрежеде кірлеген мақта мата киімдерін жууға арналған және электр қуатын тұтыну мен су шығыны тұрғысынан алғанда аса тиімді бағдарламалар болып табылады. Жуу кезіндегі судың нақты температурасы аталған бағдарламалар үшін мәлімделгеннен ерекшеленуі де мүмкін.

²⁾ CMA 50Y82-XXX, CMA 50Y102-XXX, CMA 50Y122-XX модельдеріне арналған.

³⁾ CMA 60C82-XXX, CMA 60C102-XXX, CMA 60C122-XX, CMA 60C142-XX модельдеріне арналған.

3 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ ҚҰРАМДАУ

3.1 Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайтын бұйымдары 2 және 3 суреттерінде көрсетілген.

Кесте 2 – Техникалық сипатама

| № | АТАУЫ | | Модель |
|-----|---|--------------------------|--|
| 1.1 | Өлшемдері, мм | биіктігі ¹ | Параметрлер, кепілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар |
| | | ені | |
| | | корпус бойымен тереңдігі | |
| | | тереңдігі | |
| 1.2 | Таза салмағы кг | | |
| 1.3 | Дабыл көлемі, л | | |
| 1.4 | Жүктің максимум салмағы құрғақ іш киімнің, кг: – мақта-мата және зығыр матаның – жібек және синтетикалық матаның – жүнді матаның | | |
| 1.5 | Номинал тұтынылушы қуаттылық, Вт | | |
| 1.6 | Негізгі бағдарламалардың саны | | |
| 1.7 | Қуаттылық дыбысты дәлдеп түзелген деңгейі, дБА | кір жуу жанында | |
| | | айналдыру жанында | |
| 1.8 | Алтын мазмұны, г | | |
| 1.9 | Күміс мазмұны, г | | |

¹ Тәуелділікте кіру рұқсаты шектерінде өзгереді жөнге салынатын тіректердің анықталған биіктері.
Техникалық мінездемелердің ескерту – анықтамасы шығарылады арнайы жабдықталғандарды лабораторияларда айқын әдістемелермен.

Кесте 3 – Жинақтайтындар

| № | АТАУЫ | Мөлшер |
|-----|--|---|
| 2.1 | Пердеше | Параметрлер, кепілдемелік картада көрсетілген атыларға лайықтылар |
| 2.2 | Қую шлангасы (жинақталған сүзгі мен тығырық) | |
| 2.3 | Кронштейн | |
| 2.4 | Тығын | |
| 2.5 | Қалпақша (МАХ белгісімен) | |

3.2 Бұйым кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым таблицасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 4).

| ATLANT | Энергетикалық нәтижелілік сыныбы Номинал күштенулердің диапазоны: |
|--|--|
| Үлгінің белгіленуі және бұйымның орындалуы | Номинал тұтынылушы қуаттылық: |
| Нормативті құжат | Жүктің максимум салмағы: |
| Бұйымның климаттық классы | Құйылатын судың қысымы: |
| Сертификаттау белгілері | Өндіруші: Беларусь Республикасы "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ. |

Сурет 4 – Кесте

AVTOMATİK PALTARYUYAN MAŞINLAR

CMA 50Y82-XXX

CMA 50Y102-XXX

CMA 50Y122-XX

CMA 60C82-XXX

CMA 60C102-XXX

CMA 60C122-XX

CMA 60C142-XX



003



001



1003

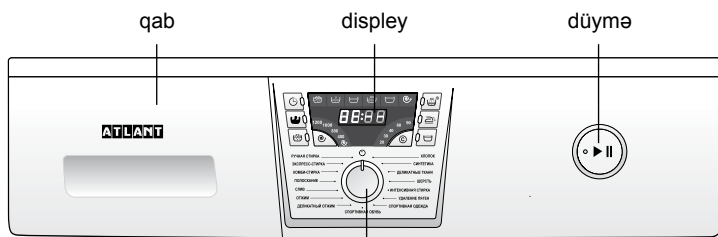


1 MAŞININ İŞİNİN TƏSVİRİ

1.1 İDARƏETMƏ ORQANLARI

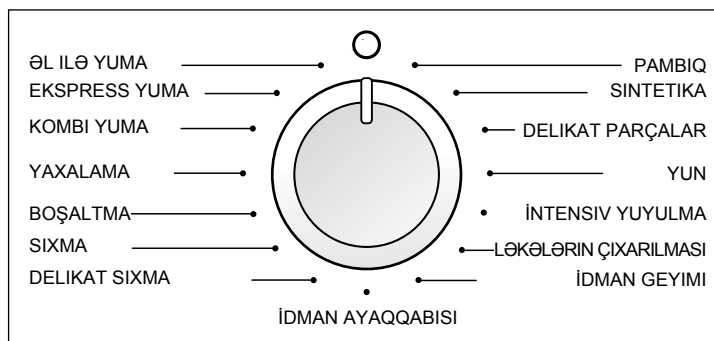
1.1.1 Maşını idarəetmə orqanları şəkil 1-də göstərilib. Proqramı seçmə dəstəyi (bundan sonra – dəstək) və idarəetmə düymələrinin adları şəkil 2 və 3-də göstərilib.

Yuma proqramını seçmə dəstəyi (bundan sonra dəstək) maşının yandırılmasına söndürülməsinə və yuma proqramının seçilməsinə xidmət edir. Dəstəyin ətrafında şəkil 2-yə uyğun olaraq proqramların adları və O simvolu göstərilib. Dəstəyin ətrafında proqramların adları və O simvolu göstərilir.

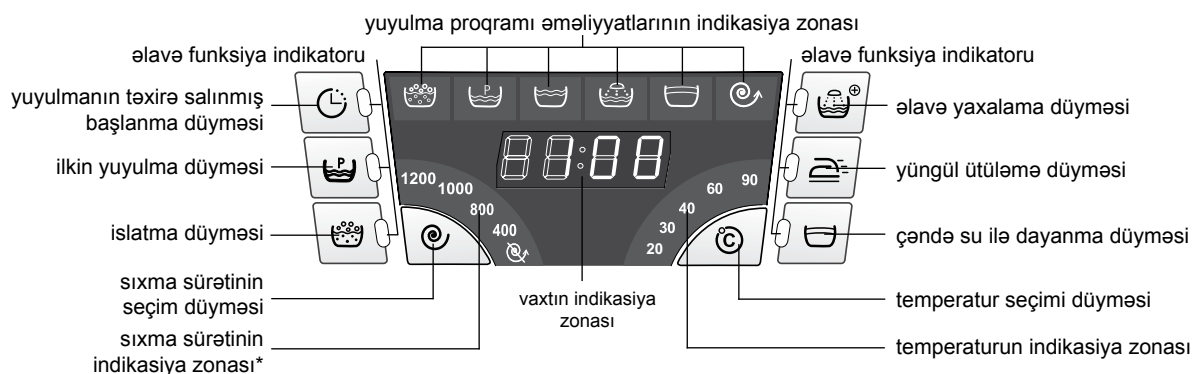


yuyulma proqramının seçilməsi dəstəyi

Şəkil 1 – İdarə etmə paneli



Şəkil 2 – Yuyulma proqramının seçilməsi dəstəyi



* Sıxılma sürətinin qiymətləri maşının modelindən asılıdır.

Şəkil 3 – Displey və idarəetmə düymələri

Dəstək hər iki istiqamətdə çevrilir (saat əqrəbi və onun əksi istiqamətində) və seçilmiş proqramın müvafiq bölgüsü üzərinə qoyulur. Dəstəyin O simvolu üzərinə qoyulması zaman maşın sönr və seçilmiş proqram ləğv olunur.

Sıxma zamanı barabanın fırlanma tezliyinin seçilməsi düyməsi (bundan sonra sıxma sürəti) O yuma proqramı ilə nəzərdə tutulmuş maksimum qiymətdən aşağı sıxma sürətini seçməyə imkan verir. Sıxmanın sürətinin seçilmiş qiyməti displeydə müvafiq indikatorla işıqlandırılır.

Temperaturu seçmə düyməsi O yuma proqramı ilə nəzərdə tutulmuş maksimum qiymətdən aşağı temperaturu seçməyə imkan verir. Temperaturun seçilmiş qiyməti displeydə müvafiq indikatorla işıqlandırılır.

Əlavə funksiyaların düymələri (bax 1.3)

Düymənin basılması yuma proqramına əlavə olaraq əlavə funksiya seçməyə imkan verir – seçilmiş funksiyanın indikatoru yanır. Düyməni təkrar basdıqda işıq indikatoru sönr, funksiya bağlanır.

► **|| düyməsi** (indikatorla) maşının seçilmiş proqram üzrə işə başlaması (start) üçün nəzərdə tutulub və həmçinin yuma proqramı ləğv olunmadan maşının işinə fasilə vermək üçün istifadə edilir.

1.2 DISPLEY

1.2.1 Displey şəkil 3-ə uyğun olaraq:

- sıxma sürətinin indikasiya zonasına;
- yuma proqramı əməliyyatlarının indikasiya zonasına;
- temperaturun indikasiya zonasına;
- zaman indikasiyası zonasına malikdir.

Maşın söndürüldükdə displeyin alt işıqlandırıcısı yanır. Yuma prosesində displeyin alt işıqlandırıcısı az parlaq olur.


1.2.2 Yuma proqramı əməliyyatlarının indikasiya zonasında aşağıdakı indikatorlar yanır:


- islatma,
- ilkin yuma,
- əsas yuma,
- yaxalama,
- çəndə su ilə dayandırma,
- sıxma və boşaltma.

1.3 MAŞININ ƏLAVƏ FUNKSİYALARI


1.3.1 Əlavə funksiyaların qoşulma mümkünlüyü yuma proqramından asılıdır. Proqrama uyğun olmayan əlavə funksiyalar görünür (bax cədvəl 1).


Lazımi funksiya müvafiq düyməyə basmaqla seçilir.


1.3.2 Təxirə salınmış start  yuma prosesinin başlanmasını 1 saatdan 24 saata qədər müəyyən vaxtadək təxirə salmağa imkan verir.

1.3.3 İlkin yuma  pambıq parçadan hazırlanmış çox çirkənlənmiş məmulatlar üçün nəzərdə tutulub.


Bu funksiyanın seçilməsi zaman məmulatlar əlavə olaraq yuyucu vasitə ilə 30 °C temperaturda yuyulur ki, bu da əsas yuma zamanı çirkin keyfiyyətli təmizlənməsini təmin edir.


1.3.4 İslatma  çox çirkənlənmiş pambıq parçadan hazırlanmış məmulatlar üçün nəzərdə tutulub. Məmulatlar 2 saat yuyucu vasitə ilə suda saxlanılır (vaxtaşırı çevrilir), daha sonra seçilmiş proqram üzrə yuyulur. Funksiyalar seçilən zaman eyni vaxtda ilkin yuma funksiyası da işə düşür – iki müvafiq indikator yanır. İslatma ilkin yuma başa çatdıqdan sonra yerinə yetirilir ki, bu zaman islatma indikatoru yanıb-sönməyə başlayır.


İslatma müddətini azaltmaq üçün  düyməsini təkrar basmaq lazımdır – funksiya sönəcək və maşın seçilmiş proqram üzrə işləməyə başlayacaq.

1.3.5 Əlavə yaxalama  uşaq paltarları, yuyucu vasitələrə allergiyası olan insanların əşyaları və ya yuyucu vasitənin kifayət qədər yaxalanmadığı çox yumşaq suda yumaq üçün nəzərdə tutulub.

Bu funksiyanın seçilməsi zaman yuma proqramına daha bir yaxalama əlavə edilir.

1.3.6 Yüngül ütüləmə  yuma və sıxma prosesində parçaların əzilməsinin azaldılması, sonradan ütüləmənin asanlaşdırılması üçün nəzərdə tutulub. Funksiyadan istifadə qoruyucu yuma rejimini və yumadan sonra minimal miqdarda qatla ehtiyatla sıxmanı təmin edir.

1.3.7 Çəndə su ilə dayandırılma  – parçaların əzilməsini azaltmaq üçün nazik parçalardan hazırlanmış məmulatların yuyulması üçün istifadə olunur.

Funksiyanın seçilməsi zaman boşaltma və yekun sıxma silsiləsi istisna olunur. Yuma prosesi başa çatdıqdan sonra suyu boşaltmaq zəruridir: dəstək  simvolu üzərinə qoyulmalı, “BOŞALTMA” proqramı seçilməli və işə salınmalıdır.

1.4 MAŞININ YANDIRILMASI VƏ PROQRAMIN SEÇİLMƏSİ

1.4.1 Maşını yandırmaq üçün dəstək şəkil 2-yə uyğun olaraq lazımi yuma proqramı bölgüsü üzərinə qoyulmalıdır. Displaydə yuma proqramı əməliyyatlarının indikatoru və onun əsas parametrləri yanır.

Cədvəl 1-ə uyğun olaraq proqramın seçilməsi zamanı istehsalçının təyin etdiyi əsas yuma parametrləri avtomatik olaraq verilir (sıxmanın sürəti, yuyulma temperaturu, onun müddəti və s.).


1.4.2 Displaydə əks olunmuş yuma müddəti laborator şəraitdə təyin edilir. O, maşının iş prosesində su kəməri şəbəkəsində temperaturdan və təzyiqdən, yüklənən paltarların kütləsindən, məmulatların parçalarının növündən, elektrik şəbəkəsində gərginliyin həcmindən dəyişməyindən və sairədən asılı olaraq dəyişə bilər (arta və ya azala bilər).

DİQQƏT! Displaydə yumanın başa çatmasına qədər olan vaxt göstəricisi yumanın faktiki başa çatdığı vaxtla üst-üstə düşməyə bilər.

1.4.3 Proqram yalnız yuma prosesi başlamazdan əvvəl seçilir. Maşın işləyən zaman (maşın söndürülmədən) dəstəyin yeni proqram bölgüsü üzərinə qoyulması daha əvvəl seçilmiş proqramı dəyişməyə imkan vermir.



1.4.4 Proqram seçildikdən sonra 1.5-1.7-yə uyğun olaraq yuma parametrlərini dəyişmək və ya əlavə funksiyaları seçmək mümkündür.


1.5 TEMPERATURUN SEÇİLMƏSİ

1.5.1 Şəkil 3-ə uyğun olaraq  düyməsini basmaqla proqramda nəzərdə tutulmuş yuma temperaturunu azaltmaq olar. Düyməni basan zaman temperaturun indikasiya zonasında növbə ilə maksimumdan 20 °C simvoluna qədər qiymətlər görünür və bu təkrarlanır. Temperaturun seçilməsi ilə eyni vaxtda yuma müddətinin göstəricisi dəyişəcək.

Yuma temperaturunun seçilmiş qiymətləri – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C-dir.

1.6 SIXMA SÜRƏTİNİN SEÇİLMƏSİ

1.6.1 Şəkil 3-ə uyğun olaraq  düyməsini basaraq yuma proqramı ilə nəzərdə tutulmuş sıxma sürətini azaltmaq mümkündür. Düymə basıldıqda sıxma sürətinin rəqəmli qiymətlərlə indikatoru növbə ilə maksimumdan  simvoluna qədər görünür və bu təkrarlanır.

Sıxma sürətinin seçilmiş qiymətləri – maksimumdan (maşının modelindən asılı olaraq) minimuma – sıfıra qədər (sıxma söndürülmə –  simvolu).

DİQQƏT! Əsas yuma əməliyyatları arasında sıxmaların sürəti tənzimlənir və seçilmiş proqramdan asılıdır.

DİQQƏT! Barabanda paltarlar qeyri-bərabər paylandıqda sıxmanın sürəti avtomatik olaraq azalır və ya sıxma icra edilmir.



1.7 ƏLAVƏ FUNKSİYANIN SEÇİLMƏSİ


1.7.1 Əlavə funksiyanı seçmək üçün ona uyğun olan düyməni basmaq lazımdır – şəkil 3-ə uyğun olaraq indikator yanır. Düyməni təkrar basdıqda işıq indikatoru sönmür, funksiya ləğv olunur.

Əlavə funksiyaların seçilməsi yalnız yuma prosesinin başlanmasından əvvəl mümkündür. Maşın işləyən zaman düymələr basıldıqda üçqat səsli siqnal eşidilir – əlavə funksiya işə düşür.


DİQQƏT! Əgər seçilmiş funksiya seçilmiş proqramla uyğun deyilsə, indikator yanmır və funksiya işə düşür (üç səsli siqnal eşidilir).

1.7.2 Təxirə salınmış start vaxtının təyin edilməsi



 düyməsini basmaq – indikator yanacaq, zaman indikasiyası zonasında yuma prosesinin başlanmasının maksimum gecikmə vaxtı 24 saat («24:H») görünəcək.  düyməsini basaraq, lazım olan vaxtı təyin etmək lazımdır (göstəricinin dəyişmə intervalı 1 saatdır).


Funksiyanı söndürmək üçün yuma proqramını seçmə dəstəyini  simvolu üzərinə qoymalı və yenidən yuma proqramını seçmək lazımdır.

1.8 PROQRAMIN İŞƏ SALINMASI VƏ YUMANIN BAŞLANMASI

1.8.1 Proqramın işə düşməsi və maşının işə başlaması üçün düyməni basmaq lazımdır – düymənin indikatoru yanır, səsli siqnal eşidilir, qapının blokrovka qurğusu işə düşür və yuma prosesi başlayır. Displaydə yumanın başa çatmasına qədər olan vaxtın hesablanması başlayır. Əgər “Təxirə salınmış start” əlavə funksiyası () seçilibsə, displaydə yumanın başlanmasına qədər olan vaxtın hesablanması başlayacaq.

1.9 MAŞININ İŞİNDƏ FASİLƏ


1.9.1 Proqram ləğv edilmədən maşının işini dayandırmaq zərurəti yarandıqda basılmış  düyməsini 2 saniyə ərzində –  düyməsində indikatorun yanıb-sönməsi və səsli siqnal əmələ gəlməyə qədər saxlamaq lazımdır. Displaydə vaxtın hesablanması dayanacaq və təxminən 2 dəqiqədən sonra qapının blokrovka qurğusu sönəcək.

Maşının işini davam etdirmək üçün  düyməsini basmaq lazımdır. Maşın dayandırılmış yuma əməliyyatının əvvəlindən proqramın yerinə yetirilməsini davam etdirəcək, yuyulmanın başa çatma müddəti artırıla bilər.


“ZƏRİF PARÇALAR”, “YUN”, “ƏL İLƏ YUMA”, “KOMBI-YUMA” proqramlarında maşının işini dayandırmaq qeyri-mümkündür. Əgər bu proqramların yerinə yetirilməsi zaman qapını açmaq lazımdırsa, qabaqcadan suyu boşaltmaq: proqramı ləğv etmək, daha sonra “BOŞALTMA” proqramını seçmək və işə salmaq lazımdır.

DİQQƏT! Əgər barabanda suyun səviyyəsi vizual olaraq qapının şüşəsindən müəyyən edilirsə, maşının qapısını açmayın.


1.10 PROQRAMIN LƏĞV EDİLMƏSİ

1.10.1 Daha əvvəl seçilmiş proqramı ləğv etmək üçün yuma proqramını seçmə dəstəyini  simvolunun üzərinə qoymaq lazımdır: maşın sönmür və yerinə yetirilən proqram ləğv olunur. Lazım gəldikdə başqa yuma proqramı seçmək lazımdır.

1.11 MAŞININ SÖNDÜRÜLMƏSİ

1.11.1 Sonuncu yuma əməliyyatı başa çatdıqdan sonra təxminən 2 dəqiqədən sonra qapının blokrovka qurğusu sönmür – displaydə “END” yazısı yanır. Üçqat səsli siqnal eşidilir və  düyməsində indikator sönmür.

Əgər maşın elektrik şəbəkəsindən ayrılmayıbsa, bu zaman üçqat səsli siqnal bir dəqiqəlik intervalla daha beş dəfə eşidiləcək.

1.11.2 Yuma başa çatdıqdan sonra proqramı seçmə dəstəyini  simvolu üzərinə qoymaq lazımdır – maşın sönmür. Çəngəli rozetkadan çıxarmaq və su kranını bağlamaq lazımdır.

2 YUMA PROQRAMI

2.1 Maşında cədvəl 1-ə uyğun olaraq əsas (PAMBIQ, SINTETIKA, ZƏRİF PARÇALAR, YUN) və xüsusi (ƏL İLƏ YUMA, EKSPRESS-YUMA, KOMBI-YUMA İNTENSIV-YUMA, LƏKƏLƏRİN ÇIXARDILMASI, İDMAN GEYİMİ, İDMAN AYAQQABISI, ZƏRİF SIXMA, YAXALAMA, BOŞALTMA, SIXMA) yuma proqramları nəzərdə tutulub.

Cədvəl 1

| Programın adı | Yuma temperaturu, °C | Novun şöbələrindən istifadə mümkünlüyü | | | Əlavə funksiyalardan istifadə mümkünlüyü | Maksimal yüklənmə, kq | Parçanın, məmulatın növü | Məmulatın çirklənməsi |
|------------------------|----------------------|--|---|---|--|--|--|-----------------------|
| PAMBIQ ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Ağ, davamlı rənglə boyanmış pambıq, kətan. Qaynatma tələb edən məmulatlar | Güclü, orta |
| | 60 | | | | | | Davamlı rənglə boyanmış pambıq, kətan | |
| | 40 | | | | | | Rəngli pambıq, kətan | Orta, yüngül |
| | 30 | | | | | | Davamsız boyalı nazik pambıq, kətan | |
| | 20 | | | | | | | |
| SİNTETİKA | 60 | - | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Davamlı rənglə boyanmış sintetik, qarışıq | Güclü, orta |
| | 40 | | | | | | Rəngli nazik sintetik | |
| | 30 | | | | | | Davamsız boyalı nazik sintetik | Yüngül |
| | 20 | | | | | | | |
| ZƏRİF PARÇALAR | 40 | - | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Nazik parçadan hazırlanmış məmulatlar (ipək, sintetika, qarışıq) | Orta, yüngül |
| | 30 | | | | | | | Yüngül |
| | 20 | | | | | | | |
| YUN | 40 | - | 2 | ☼ | ☺ | 1,0 | Maşınla yumaya yararlı olan yun, yarımyun məmulatlar (kişmir, moxer və s.) | Orta, yüngül |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ƏL İLƏ YUMA | 30 | - | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 1,0 | Əl ilə yuma tələb edən məmulatlar | Yüngül |
| | 20 | | | | | | | |
| EKSPRESS-YUMA | 30 | - | 2 | - | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Təmizlənmə tələb edən bütün növ parçalar (yundan başqa) | Yüngül |
| | 20 | | | | | | | |
| KOMBI-YUMA | 40 | - | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Nazik pambıq, sintetik, qarışıq (parçanın növünə görə çeşidləmədən yuma mümkündür).Məmulatlar ilk istifadədən öncə | Orta |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| İNTENSIV YUMA | 60 | - | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Pambıq, kətan | Güclü |
| | 40 | | | | | | | Orta |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| LƏKƏLƏRİN ÇIXARDILMASI | 40 | 1 | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Pambıq, sintetik | Orta |
| | 30 | | | | | | | Yüngül |
| | 20 | | | | | | | |
| İDMAN GEYİMİ | 30 | - | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Pambıq, sintetik, qarışıq | Orta |
| | 20 | | | | | | | |
| İDMAN AYAQQABISI | 30 | - | 2 | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 2 cüt | Pambıq, qarışıq | Yüngül |
| | 20 | | | | | | | |
| YAXALAMA | - | - | - | ☼ | ☺ ☻ ☹ ☺ ☻ ☹ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Bütün növ parçalar | - |
| BOŞALTMA | - | - | - | ☺ | | | | - |

| Programın adı | Yuma temperaturu, °C | Novun şöbələrindən istifadə mümkünlüyü | | | Əlavə funksiyalardan istifadə mümkünlüyü | Maksimal yüklənmə, kq | Parçanın, məmulatın növü | Məmulatın çirklənməsi |
|---------------|----------------------|--|---|---|--|--|---|-----------------------|
| SIXMA | – | – | – | – | ☺ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Bütün növ parçalar | – |
| ZƏRIF SIXMA | – | – | – | – | ☺ | | Nazik parçalardan (ipək, sintetika, qarışıq) hazırlanmış məmulatlar | – |

¹⁾ 60 °C altındakı «PAMBIQ» və 40 °C altındakı «PAMBIQ» proqramları, pambiq parçaların yuyulmasında maşının istismar xüsusiyyətlərini STB EN 60456-2013 əsasən təyin edilməsi üçün standart proqramlar sayılır. Bu proqramlar orta dərəcədə kirlənmiş pambiq parçaların yuyulması üçün nəzərdə tutulmuşdur və elektrik enerjisi ilə su sərfi nöqtəyi-nəzərindən ən effektiv proqramlar sayılır. Yuyum zamanı suyun gerçək hərarəti həmin proqramlar üçün ərz edilən qiymətlərdən fərqli ola bilər.

²⁾ CMA 50Y82-XXX, CMA 50Y102-XXX, CMA 50Y122-XX modelləri üçün.

³⁾ CMA 60C82-XXX, CMA 60C102-XXX, CMA 60C122-XX, CMA 60C142-XX modelləri üçün.

3 TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR VƏ KOMPLEKTASIYA

3.1 Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məmulatların adları müvafiq olaraq cədvəl 2 və 3-də göstərilib.

Cədvəl 2 – Texniki xarakteristikalar

| № | AD | Model | |
|-----|---|---|------------------------|
| 1.1 | İri həcmli, mm | Adlara uyğun olan parametrlər zamanət kartında göstərilir | |
| | | | hündürlük ¹ |
| | | | en |
| | | | korpus üzrə dərinlik |
| 1.2 | Xalis çəki, kq, çox olmayaraq | | |
| 1.3 | Barabanın həcmi, l, çox olmayaraq | | |
| 1.4 | Quru paltarların maksimum yüklənməsi, kq: – pambiq və kətan parçalardan – ipək və sintetik parçalardan – yun parçalardan | | |
| 1.5 | Sərf olunan nominal güc, Vt | | |
| 1.6 | Əsas proqramların sayı, ədəd | | |
| 1.7 | Səs gücünün korrekte edilmiş səviyyəsi, dBA, çox olmayaraq | yuma zamanı | |
| | | sıxma zamanı | |
| 1.8 | Qızılın miqdarı, qram | | |
| 1.9 | Gümüşün miqdarı, qram | | |

¹ Tənzimlənən dayaqaların müəyyən edilmiş hündürlüyündən asılı olaraq yol verilən həddə dəyişir.
Qeyd – Texniki xarakteristikalar xüsusi təchiz edilmiş laboratoriyalarda müəyyən metodikalar üzrə təyin edilir.

3.2 Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların şəkil 4-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.

| ATLANT | Enerji effektivliyinin dərəcəsi Nominal gərginlik diapazonu: |
|--|---|
| Modelin işarəsi və cihazın istehsal növü | Sərf olunan nominal güc: Yol verilən yükləmə: |
| Normativ sənəd | Su təchizatı şəbəkəsində gərginlik: Belarus Respublikasında istehsal edilib. |
| Cihazın iqlim sinifi | "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş. |
| Sertifikat işarələri | |

Şəkil 4 – Cədvəl

Cədvəl 3 – Komplektləşdiricilər

| № | AD | Miqdar, ədəd |
|-----|--|--|
| 2.1 | Örtük | Adlara müvafiq parametrlər zamanət kartında göstərilir |
| 2.2 | Maye şlanqı (filtr və şayba ilə komplektə) və ya qoruyucu sistemlə (modeldən asılı olaraq) | |
| 2.3 | Kronşteyn | |
| 2.4 | Səs boğucu | |
| 2.5 | Qapaq (MAX işarəsi ilə) | |

MAȘINI DE SPĂLAT AUTOMATE

CMA 50Y82-XXX
CMA 50Y102-XXX
CMA 50Y122-XX

CMA 60C82-XXX
CMA 60C102-XXX
CMA 60C122-XX
CMA 60C142-XX



003



001



1003



1 DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII MAȘINII

1.1 ELEMENTE DE COMANDĂ

1.1.1 Elementele de comandă a mașinii sunt prezentate în figura 1. Butonul de selectare a programului (în continuare numit – Selector) și denumirile butoanelor de comandă sunt prezentate în figurile 2 și 3.

Butonul de selectare a programului de spălare (în continuare – Selector) este folosit pentru pornirea / oprirea mașinii și alegerea programului de spălare. În jurul selectorului sunt imprimate denumirile programelor și simbolul cum este prezentat în figura 2. Selectorul se rotește în ambele direcții (în sensul acelor de ceasornic sau în sensul

contrar acelor de ceasornic), și se fixează la diviziunea corespunzătoare a programului selectat. La fixarea selectorului la simbolul mașina se oprește.

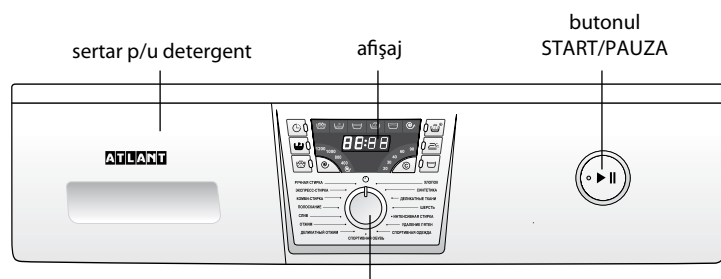
Butonul de selectare a vitezei de rotire a tamburului (numit în continuare – Viteza de stoarcere) permite să alegeți viteza de centrifugare mai mică de valoarea maximă prevăzută de programul de spălare. Viteza de centrifugare selectată se iluminează printr-un indicator corespunzător pe afișaj.

Butonul de selectare a temperaturii permite să alegeți temperatura sub valoarea maximă prevăzută de programul de spălare. Valoarea de temperatură selectată se iluminează printr-un indicator corespunzător pe afișaj.

Butoanele de funcții auxiliare (vezi 1.3)

Apăsarea acestor butoane permite selectarea suplimentară a funcțiilor auxiliare la programul de spălare – se aprinde indicatorul funcției selectate. La apăsare repetată indicatorul de lumină se stinge, opțiunea este anulată.

Butonul START/PAUZA (cu indicator) este prevăzut pentru pornirea (startul) mașinii după programul selectat, precum și pentru a specifica o pauză în timpul funcționării mașinii, fără anularea programul de spălare.



butonul de selectare a programului de spălare

Figura 1 – Panoul de comandă

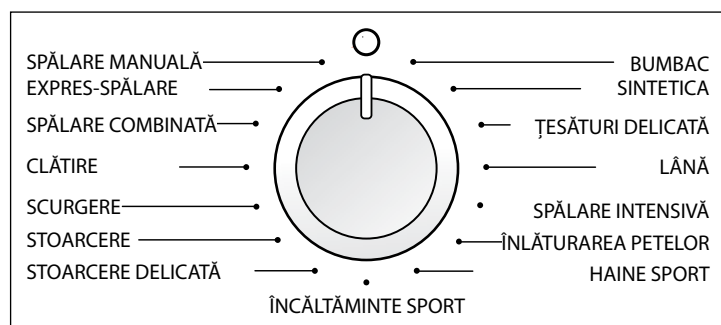


Figura 2 – Butonul de alegere a programului de spălare

1.2 AFIȘAJ

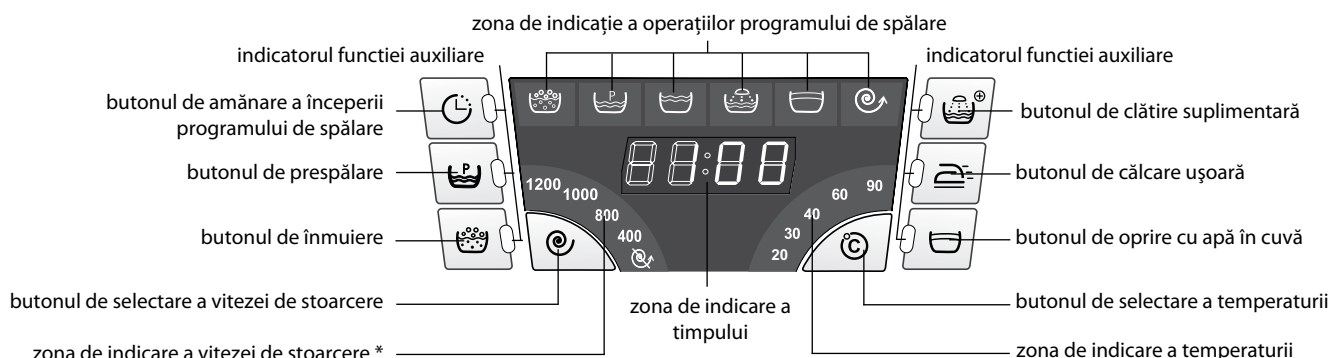
1.2.1 Afișajul în conformitate cu figura 3 conține:

- zona de indicație a vitezei de centrifugare;
- zona de indicație a operațiilor programului de spălare;
- zona de indicație a temperaturii;
- zona de indicație a timpului.

La pornirea mașinii se aprinde iluminarea afișajului. În procesul de spălare fișajul luminează cu intensitate redusă.

1.2.2 În zona de indicație a operațiilor programului de spălare se aprind următorii indicatori:

- înmuiere,
- prespălare,
- spălare principală,
- clătire,
- oprire cu apă în cuvă,
- stoarcere și scurgere.




* Valorile vitezei de stoarcere depind de modelul mașinii

Figura 3 – Afișaj și butoanele de comandă

1.3 FUNCȚIILE AUXILIARE ALE MAȘINII DE SPĂLARE


1.3.1 Posibilitatea de a activa funcțiile auxiliare depinde de programul de spălare. Funcțiile auxiliare incompatibile cu programul nu sunt afișate (vezi tabelul 1).


Selectarea funcției necesare se efectuează prin apăsarea butonului corespunzător.


1.3.2 Startul amânat  permite de a amâna începerea ciclului de spălare pentru un anumit timp de la 1 până la 24 ore.



1.3.3 Prespălarea este prevăzută pentru articole din bumbac cu un grad ridicat de murdărire. La alegerea acestei opțiuni, articolele se spală adăugător în apă cu detergent la temperatura de 30 °C, ceea ce asigură îndepărtarea calitativă a murdăriei la spălare principală.

1.3.4 Înmuiera este prevăzută pentru articolele din bumbac cu un grad ridicat de murdărire. Articolele sunt ținute în apă cu detergent timp de 2 ore (cu întoarcere periodică), și apoi se spală după programul selectat. Împreună cu selectarea acestei funcții se activează și funcția de prespălare – se aprind doi indicatori respectivi. Înmuiera se efectuează după finalizarea spălării preliminare, când indicatorul de înmuieră începe să clipească.

Pentru a reduce timpul de înmuieră trebuie să apăsați repetat butonul  – funcția este anulată și mașina începe să funcționeze după programul selectat.

1.3.5 Clătire suplimentară  este prevăzută pentru hainele copiilor, persoanelor cu alergii la detergenți sau pentru spălare în apă foarte moale, în care eliminarea detergentului nu este suficientă. La alegerea acestei opțiuni, la programul de spălare se adaugă încă o clătire.

1.3.6 Călcare ușoară  este prevăzută pentru a reduce șifonarea țesăturilor în procesul de spălare și stoarcere, ușurarea călcatului ulterior. Folosirea opțiunii asigură regimul atenuant de spălare și stoarcerea delicată cu un număr minim de cute după spălare.

1.3.7 Oprirea cu apă în cuvă  se folosește la spălarea articolelor din țesături fine pentru a reduce șifonarea acestora. La alegerea acestei opțiuni se exclude ciclul de scurgere și storcerea finală. După terminarea programului de spălare este necesar să efectuați scurgerea apei: fixați butonul la diviziunea , selectați și porniți programul "SCURGERE".

1.4 PORNIREA MAȘINII ȘI SELECTAREA PROGRAMULUI

1.4.1 Pentru a porni mașina fixați selectorul la diviziunea programului de spălare necesar în conformitate cu figura 2. Pe afișaj se vor aprinde indicatorii operațiilor programului de spălare și parametrii săi de bază.

La alegerea programului în conformitate cu tabelul 1, se efectuează automat setarea parametrilor principali de spălare stabiliți de către producător (viteza de centrifugare, temperatura de spălare, durata acesteia, etc.).


1.4.2 Durata ciclului de spălare afișată pe ecran este determinată în condiții de laborator. Ea poate varia (crește sau scade), în timpul funcționării mașinii, în funcție de temperatură și presiune a apei în rețeaua de alimentare cu apă, masa rufelor încărcate, tipul țesăturii articolelor, variațiile de tensiune în rețeaua electrică, etc.

ATENȚIE! Se admite necorespunderea indicației timpului rămas până la sfârșitul ciclului de spălare pe afișaj cu momentul de finisare faptică a ciclului de spălare.

1.4.3 Selectarea programului se efectuează numai înainte de spălare. Fixarea selectorului la diviziunea unui alt program în timpul funcționării mașinii (fără a opri mașina) nu permite de a modifica programul selectat anterior.



1.4.4 După selectarea unui program, puteți schimba parametrii de spălare sau să alegeți funcțiile auxiliare, în conformitate cu 1.5-1.7.


1.5 SELECTAREA TEMPERATURII

1.5.1 Apăsând pe butonul , în conformitate cu figura 3, puteți să reduceți temperatura de spălare programată. La apăsarea butonului, în zona de indicare a temperaturii vor fi afișate pe rând valorile de la maximă până la 20 °C, cu repetare ulterioară. Odată cu selectarea temperaturii se schimbă indicația duratei ciclului de spălare.

Valorile temperaturii de spălare, pe care le puteți selecta – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 SELECTAREA VITEZEI DE CENTRIFUGARE

1.6.1 Apăsând butonul , în conformitate cu Figura 3, puteți reduce viteza de centrifugare prevăzută de programul de spălare. La apăsarea butonului vor fi afișate pe rând valorile numerice ale vitezei de centrifugare de la maximă până la  cu repetare ulterioară.

Valorile vitezei de centrifugare, pe care le puteți selecta – de la maximă (în funcție de modelul mașinii) până la cea minimă – zero (fără stoarcere – simbolul ).

ATENȚIE! Viteza de centrifugare între operațiile principale de spălare nu se regulează și depinde de programul selectat.

ATENȚIE! La distribuirea neuniformă a rufelor în tambur, viteza de centrifugare se reduce în mod automat sau stoarcerea nu se efectuează.



1.7 SELECTAREA FUNCȚIEI AUXILIARE


1.7.1 Pentru a selecta funcția auxiliară, apăsați butonul corespunzător acestei funcții – se aprinde indicatorul, în conformitate cu Figura 3. La apăsare repetată, indicatorul de lumină se stinge, funcția se anulează.

Selectarea funcțiilor auxiliare se admite numai înainte de spălare. La apăsarea butoanelor în timpul funcționării mașinii se aude un semnal sonor triplu – funcția auxiliară nu se activează.



ATENȚIE! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu programul selectat, indicatorul nu se aprinde și opțiunea nu se activează (se aude un semnal sonor triplu).

1.7.2 Setarea timpului de start amânat


Apăsați pe butonul  – se aprinde indicatorul, în zona de indicație a timpului va fi afișat timpul maxim de amânare a începutului programului de spălare – 24 de ore ("24:H"). Apăsați pe butonul , pentru a seta timpul necesar (intervalul de schimbare a indicației 1 oră).


Pentru a anula efectuarea acestei funcții, fixați butonul de selectare a programului de spălare la simbolul  și selectați un alt program de spălare.

1.8 ACTIVAREA PROGRAMULUI ȘI ÎNCEPUTUL SPĂLĂRII

1.8.1 Pentru a activa programul selectat și a porni mașina, apăsați butonul  – se aprinde indicatorul pe buton, se aude un semnal sonor, este activat dispozitivul de blocare a ușii și mașina începe să spele. Pe afișaj începe numărătoarea inversă care indică timpul rămas până la sfârșitul ciclului de spălare. Dacă este selectată funcția auxiliară "Start amânat" () pe afișaj va începe numărătoarea inversă care indică timpul rămas până la începutul ciclului de spălare.

1.9 PAUZA ÎN FUNCȚIONAREA MAȘINII DE SPĂLARE


1.9.1 Dacă este necesar de a suspenda funcționarea mașinii fără a anula programul trebuie să țineți apăsat butonul  timp de 2 secunde – până când începe a clipi indicatorul pe butonul START/PAUZA și se aude un semnal sonor. Numărătoarea inversă a timpului de pe ecran se oprește, iar după aproximativ 2 minute sistemul va debloca ușa.

Pentru a continua funcționarea mașinii, apăsați butonul . Mașina va continua executarea programului de la începutul operațiunii de spălare oprite, timpul până la sfârșitul ciclului de spălare poate crește.


În programele "ȚESĂTURI DELICATĂ", "LĂNĂ", "SPĂLARE MANUALĂ", "SPĂLARE COMBINATĂ" este imposibilă suspendarea funcționării mașinii. Dacă doriți să deschideți ușa în timpul executării acestor programe, trebuie să efectuați mai întâi scurgerea apei: anulați programul, apoi selectați și activați programul "SCURGERE".

ATENȚIE! Nu deschideți ușa mașinii atunci când nivelul de apă în tambur se vede cu ochi liber prin sticla ușii.


1.10 ANULAREA PROGRAMULUI

1.10.1 Pentru a anula un program în timpul executării acestuia, fixați selectorul la simbolul  – mașina se oprește și programul efectuat se anulează. La necesitate alegeți un alt program de spălare.

1.11 OPRIREA MAȘINII DE SPĂLARE

1.11.1 După terminarea ultimei operații de spălare în aproximativ 2 minute sistemul va debloca ușa, pe ecran va fi afișată inscripția "END". Se aude un semnal sonor triplu și se stinge indicatorul pe butonul .

Dacă mașina nu este deconectată de la rețeaua electrică, atunci se va aude semnalul sonor triplu de cinci ori la intervale de un minut.

1.11.2 La sfârșitul spălării mașina urmează a fi deconectată: fixați selectorul la simbolul  – mașina este oprită. Scoateți fișa cablului de alimentare din priză și închideți robinetul de alimentare cu apă.

2 PROGRAME DE SPĂLARE

2.1 Mașina de spălat rufe are programe de spălare de bază (BUMBAC, SINTETICĂ, ȚESĂTURI DELICATĂ, LĂNĂ) și speciale (EXPRES-SPĂLARE, SPĂLARE MANUALĂ, SPĂLARE COMBINATĂ, ÎNCĂLȚĂMINTE SPORT, HAINE SPORT, ÎNLĂTURAREA PETELOR, SPĂLARE INTENSIVĂ, STOARCERE DELICATĂ, CLĂTIRE, SCURGERE, STOARCERE), în conformitate cu tabelul 1.

Tabel 1

| Denumirea programului | Temperatura de spălare, °C | Posibilitatea de utilizare a secțiunilor sertarului | | | Posibilitatea de folosire a funcțiilor auxiliare | Încărcarea maximă, kg | Tipul țesăturii, articolului | Gradul de murdărire a articolului |
|-----------------------|----------------------------|---|---|---|--|--|--|-----------------------------------|
| BUMBAC ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Albă, colorată intens de bumbac, de in. Articole care necesită fierbere | Ridicat, mediu |
| | 60 | | | | | | Colorată intens de bumbac, de in | |
| | 40 | | | | | | Colorată de bumbac, de in | Ridicat, mediu |
| | 30 | | | | | | Cu culoarea nestabilă, subțire, de bumbac, de in | Scăzut |
| | 20 | | | | | | | |
| SINETICA | 60 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Colorată intens, sintetică, mixtă | Ridicat, mediu |
| | 40 | | | | | | Colorată, subțire, sintetică | |
| | 30 | | | | | | Cu culoarea nestabilă, subțire, sintetică | Scăzut |
| | 20 | | | | | | | |
| ȚESĂTURI DELICATĂ | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Articole din țesătura subțire (mătase, sintetică, mixte), perdele | Mediu, scăzut |
| | 30 | | | | | | | Scăzut |
| | 20 | | | | | | | |
| LĂNĂ | 40 | - | 2 | | | 1,0 | Articole din lână, stofă jumătate lână, (cașmir, mohair etc.), potrivite pentru spălarea în mașină | Mediu, scăzut |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| SPĂLARE MANUALĂ | 30 | - | 2 | | | 1,0 | Articole care necesită spălare manuală | Scăzut |
| | 20 | | | | | | | |
| EXPRES-SPĂLARE | 30 | - | 2 | - | | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Toate tipurile de țesătură (în afară de lână) care necesită împospătare. | Scăzut |
| | 20 | | | | | | | |
| SPĂLARE COMBINATĂ | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Fine din bumbac, sintetice, combinate (e posibilă spălarea fără sortarea în funcție de tipul de țesătură). Articole înainte de prima utilizare | Mediu |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| SPĂLARE INTENSIVĂ | 60 | - | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Bumbac, in | Ridicat |
| | 40 | | | | | | | Mediu |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ÎNLĂTURAREA PETELOR | 40 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Bumbac, sintetice | Mediu |
| | 30 | | | | | | | Scăzut |
| | 20 | | | | | | | |
| HAINE SPORT | 30 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Bumbac, sintetice, mixte | Mediu |
| | 20 | | | | | | | |
| ÎNCĂLȚĂMINTE SPORT | 30 | - | 2 | | | 2 perechi | Bumbac, mixte | Mediu, scăzut |
| | 20 | | | | | | | |
| CLĂTIRE | - | - | - | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Toate tipurile de țesături | - |
| SCURGERE | - | - | - | - | | | - | - |
| STOARCERE | - | - | - | - | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Toate tipurile de țesături | - |
| STOARCERE DELICATĂ | - | - | - | - | | | Articole din țesătura subțire (mătase, sintetică, mixte) | - |

¹⁾ Programele «BUMBAC» la t 60 °C și «BUMBAC» la t 40 °C sunt programe de standard de spălare a rufelor din bumbac pentru stabilirea caracteristicilor de expoatare a mașinii în conformitate cu STB EN 60456-2013. Programele susmenționate fi sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie și consumul de apă pentru spălarea rufelor de bumbac de grad de murdărire moderat. Temperatura reală a apei la spălare poate diferi de temperatura declarată pentru aceste programe.

²⁾ Pentru modelele CMA 50Y82-XXX, CMA 50Y102-XXX, CMA 50Y122-XX.

³⁾ Pentru modelele CMA 60C82-XXX, CMA 60C102-XXX, CMA 60C122-XX, CMA 60C142-XX.

3 CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DOTAREA

3.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesorii sunt prezentate în tabelele 2 și 3, respectiv.

Tabel 2 – Caracteristici tehnice

| Nº | DENUMIREA | | Model |
|-----|--|-----------------------|---|
| 1.1 | Dimensiunile de gabarit, mm | înălțime ¹ | Parametrii care corespund denumirilor sunt prezentate în fișa de garanție |
| | | lățimea | |
| | | adâncimea după corp | |
| | | adâncimea | |
| 1.2 | Masa neto, kg, nu mai mult | | |
| 1.3 | Volumul cuvei, l, nu mai mult | | |
| 1.4 | Încărcarea maximă a rufelor uscate, kg: – din țesături de bumbac și in – din mătase și textile sintetice – din țesături de lână | | |
| 1.5 | Puterea nominală consumată, W | | |
| 1.6 | Numărul de programe de bază, buc. | | |
| 1.7 | Nivelul ajustat de intensitate sonoră, dBA, nu mai mult | la spălare | |
| | | la stoarcere | |
| 1.8 | Conținutul de aur, gr | | |
| 1.9 | Conținutul de argint, gr | | |

¹ Se modifică în limita accesului în dependență de înălțimea stabilită a suporturilor regulate.
Notă - Definierea caracteristicilor tehnice se efectuează în laboratoarele echipate special conform anumitor proceduri.

Tabel 3 – Piese accesorii

| Nº | DENUMIREA | Numărul, buc. |
|-----|---|---|
| 2.1 | Stor | Parametrii care corespund denumirilor sunt prezentate în fișa de garanție |
| 2.2 | Furtun de alimentare (în set cu filtru și șaibă) sau cu sistem de protecție (în funcție de model) | |
| 2.3 | Suport | |
| 2.4 | Obturator | |
| 2.5 | Capac (cu marcare MAX) | |

3.2 În tabelul caracteristicilor tehnice piesele sunt indicate în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 4, trebuie să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

| ATLANT | Clasa de eficiență energetică Gama de tensiuni nominale: |
|--|---|
| Numele modelului și versiunea produsului | Consum de putere nominală: Încărcare admisibilă: |
| Documentul normativ | Presiunea în rețeaua de alimentare cu apă: |
| Clasa climatică de produse | Fabricat în Bielorus |
| Semne de certificare | AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk |

Figura 4 – Tabel

AVTOMATLASHTIRILGAL KIR YUVISH MASHINASI

CMA 50Y82-XXX
CMA 50Y102-XXX
CMA 50Y122-XX

CMA 60C82-XXX
CMA 60C102-XXX
CMA 60C122-XX
CMA 60C142-XX

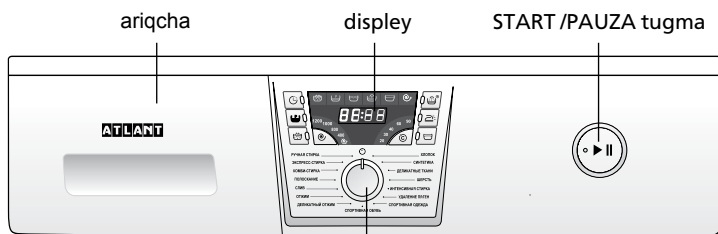


1 MASHINANING ISHLASH YORIQNOMASI

1.1 BOSHQARUV ORGANLARI

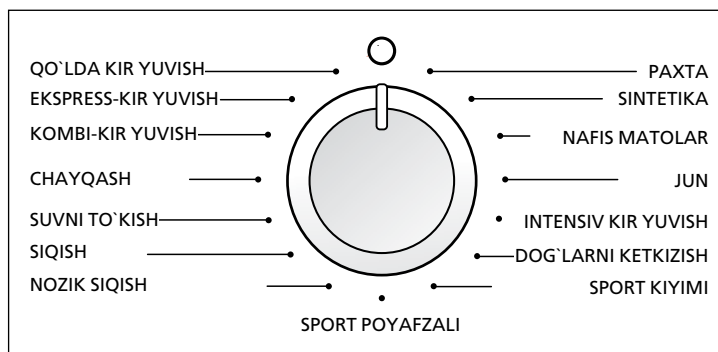
1.1.1 Mashinani boshqarish organlari 1 rasmda tasvirlangan. Dasturni tanlash dastagi (bundan buyon – dastak) va boshqa-ruv tugmachalari 2, 3 rasmlarida tasvirlangan.

Dasturni tanlash dastagi (bundan buyon – **dastak**) mashinani ulash/o`chirish va kir yuvish dasturini tanlash uchun xizmat qiladi. Dastak atrofida dastur nomlari va 2 rasimga qiyos O belgisi tasvirlangan.



kir yuvish dasturini tanlash dastagi

1 Rasmi – Boshqaruv paneli



2 Rasmi – Kir yuvish dasturini tanlash dastagi

Dastak ikkala tarafga buriladi (ung va chap tarafga) va aniq tanlangan dasturning bo`limiga o`rnatiladi. Dastak O belgisiga o`rnatilganda mashina o`chiriladi va tanlangan dastur bekor qilinadi.

Siqish davomida barabanning aylanish tezligini tanlash (bundan buyon–siqish tezligi) @ kir yuvish dasturida belgilangan maksimal qiymatdan pastroq siqish tezligini tanlash imkoniyatini beradi. Siqish tezligining tanlangan qiymati displeydagi tegishli indikatorning yonishi orqali ifodalanadi.

Haroratni tanlash tugmachasi © kir yuvish dasturida belgilangan maksimal qiymatdan pastroq haroratni tanlash imkoniyatini beradi. Haroratning tanlangan qiymati displeydagi tegishli indikatorning yonishi orqali ifodalanadi.

Qo`shimcha funktsiyalarni tanlash tugmachalari (см. 1.3)

Tugmachani bosish orqali kir yuvish dasturiga qo`shimcha funktsiyalar tanlanadi – tanlangan funktsiya indikatorni yonadi. Takroran bosishda yorug`lik indikatorni o`chadi, funktsiya bajarilishi to`xtaydi.

► **II tugmachasi** (indikatorli) mashinaning tanlangan dasturi bo`yicha ish boshlashi (startlanishi) uchun mo`ljallangan, shuningdek mashinaning ish jarayonida kir yuvish dasturini bekor qilmasdan pauzaga o`rnatish uchun xizmat qiladi.

1.2 DISPLAY

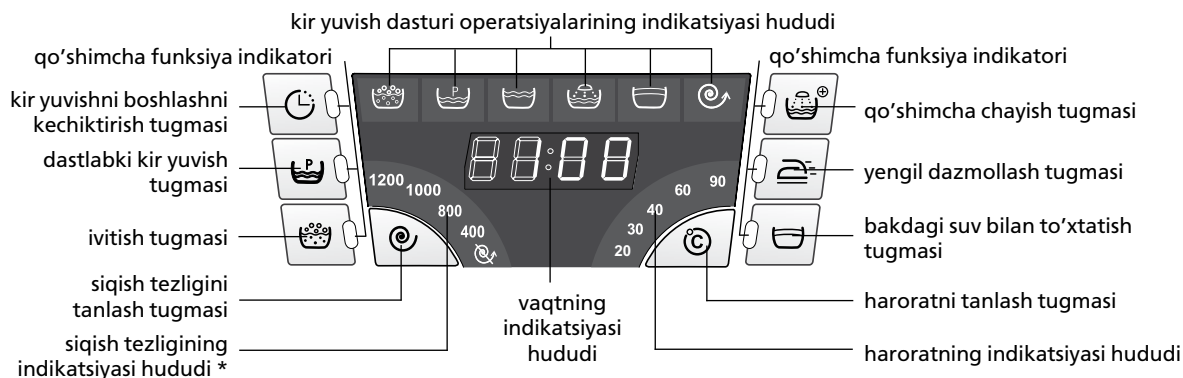
1.2.1 3 rasmga binoan display:

- siqish tezligi indikatsiyasi zonasini;
- kir yuvish dasturi amaliyotlari indikatsiyasi zonasini;
- harorat indikatsiyasi zonasini;
- vaqt indikatsiyasi zonasiga ega.

Mashina ishga tushirilganda display yorug`lanadi. Kir yuvish jarayonida displeyning yorug`lanishi kamayadi.

1.2.2 Kir yuvish dasturi amaliyotlari indikatsiyasi zonasida quyidagi indikatorlar yonadi:

- ivitish,
- dastlabki kir yuvish,
- asosiy kir yuvish,
- chayqash,
- suv idishida to`xtash,
- siqish va suvni to`kish.



* Siqish tezligi ko`rsatkichlari mashina rusumiga bog`liq.


3 Rasmi – Display va boshqaruv tugmalari

1.3 MASHINANING QO`SHIMCHA FUNKTSIYALARI


1.3.1 Qo`shimcha funktsiyalarni kiritish kir yuvish dasturiga bog`liq. Dasturga mos kelmagan qo`shimcha funktsiyalar yoritil-maydi (1 jadvalga qarang).


Kerakli funktsiyani tanlash uchun tegishli tugmacha bosiladi.

1.3.2 Keyinga qoldirilgan start  kir yuvish boshlanishini 1-dan 24 soatgacha bo`lgan tayinli muddatga qoldirishga imkon beradi.

1.3.3 Dastlabki kir yuvish  o`ta kirlangan gazmol buyumlari uchun mo`ljallangan.


Mazkur funktsiyalar tanlanganida mahsulotlar qo`shimcha kir yuvish vositasi yordamida 30 °C haroratdagi suvda yuviladi, bunday holatda asosiy kir yuvish davomida kirning sifatli yuvilishiga erishiladi.


1.3.4 Ivitish  o`ta kirlangan gazmol buyumlari uchun mo`ljallangan. Buyumlar 2 soat davomida kir yuvish vositasida ivitiladi (vaqti-vaqti bilan qo`zg`atilib turadi), so`ngra tanlangan dasturga binoan yuviladi. Funktsiyalar tanlanishi bilan bir vaqtda dastlabki kir yuvish funktsiyasi ham ishga tushadi – ikkita tegishli indikator yonadi. Buyumlar dastlabki kir yuvish yakunlanishi va ivitish indikatorini o`chib-yonishni boshlanganidan keyin ivitiladi.

Ivitish vaqtini kamaytirish uchun  tugmachasini qayta bosmoq zarur – funktsiya o`chadi va mashina tanlangan dastur asosida ishlay boshlaydi.


1.3.5 Qo`shimcha chayqash  bolalar kiyimi, kir yuvish vositalariga allergiyasi mavjud kishilar buyumlari, yoki yuvish vositasi yaxshi chayqalmaydigan o`ta yumshoq suvda yuvish uchun.

Mazkur funktsiyani tanlash holatida kir yuvish dasturiga bir marotaba ortiqcha chayqash funktsiyasi qo`shiladi.

1.3.6 Yengil dazmollash  gazmolning kir yuvish va siqish jarayonida g`ijimlanib qolishining oldini olish, keyingi dazmollashni osonlashtirish uchun. Bu funktsiyani qo`llash kir yuvishning yumshoq rejimi va siqishdan keying hosil bo`ladigan burmalarni kamaytiradi.

1.3.7 Suv quyilgan idishda to`xtash  nozik matolardan bo`lgan mahsulotlarning kir yuvish davomida o`ralib ketmasligi uchun ishlatiladi.

Ushbu funktsiyani tanlash holatida ishlatilgan suvning chiqa-rilishi va yakuniy siqish sikllari ishlamaydi.

Kir yuvilib bo`lganidan so`ng suv to`kib tashlanishi kerak: dastak  bo`linmasiga o`rnatilsin, "TO`KISH" dasturi tanlansin va ishga tushirilsin.

1.4 MASHINANI ISHLATISH VA DASTURNI TANLASH

1.4.1 Mashinani ishlatish uchun dastakni 2 rasmiga muvofiq kerakli kir yuvish chiziqchasiga o`rnatish zarur. Tanlangan dastur asosida displeyda tegishli kir yuvish operatsiyalari indikatorlari yonadi.

Dastur tanlash davomida 1 jadvaliga muvofiq ishlab chiqa-ruvchi tomonidan o`rnatilgan kir yuvishning asosiy parametrlari avtomatik tarzda belgilanadi (siqish tezligi, kir yuvish harorati, uning davomiyligi va hok).


1.4.2 Displeyda aks etgan kir yuvish davomiyligi vaqti labora-toriya sharoitlarida aniqlangan va mashinaning ish jarayonida harorat va suv quvuridagi bosimi, yuklanayotgan kir vazni, buyumlarning mato turi, elektr tarmog`idagi kuchlanishi bois o`zgarishi mumkin (kattarishi yoki kichrayishi) va hok.

DIQQAT! Kir yuvish vaqtining displeyda aks ettiriladigan natijalari amaldagi kir yuvish vaqtiga mos kelmasligi mumkin.

1.4.3 Dastur tanlovi faqatgina kir yuvishdan oldin amalga oshiriladi. Dastakning mashina ishlayotganiga yangi dasturga o`rnatilishi (mashinani o`chirmasdan) oldin tanlangan dasturni o`zgartira olmaydi.



1.4.4 Dastur tanlanganidan keyin kir yuvish parametrlari o`zgartirilishi yoki 1.5-1.7-ga muvofiq qo`shimcha funktsiyalar tanlanishi mumkin.


1.5 HARORATNI TANLASH

1.5.1 3 rasmiga muvofiq  tugmachasi tanlanganida dastur tomonidan belgilangan kir yuvish harorati pasaytirilishi mumkin. Tugmacha bosilganda harorat indikatoriyasi zonasida birin-ketin maksimaldan 20 °C – gacha bo`lgan qiymatlar aks etadi va takrorlanadi. Harorat tanlanishi bilan bir vaqtda kir yuvish davomiyligi qiymati ham o`zgaradi.

Kir yuvish haroratining tanlanayotgan qiymatlari – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 SIQISH TEZLIGINI TANLASH

1.6.1 3 rasmiga muvofiq  tugmachasini bosish orqali kir yuvish dasturi tomonidan belgilangan siqish tezligi kamaytirilishi mumkin. Tugmacha bosilganda siqish tezligi indikatoriyasi zonasida birin-ketin maksimaldan  – gacha bo`lgan qiymatlar aks etadi va takrorlanadi.

Tanlanadigan siqish tezligi qiymatlari – maksimaldan (mashina modeliga muvofiq) minimalgacha – nolgacha (siqish rejimi o`chirilgan –  belgisi).

DIQQAT! Kir yuvishning asosiy amaliyotlari oralg`idagi siqish tezligi bohsqarilmaydi va tanlangan amaliyotga bog`liq.



DIQQAT! Barabandagi kirning notekis taqsimlanishi avtomatik tarzda siqish tezligining pasayishiga olib keladi yoki umuman siqilmaydi.


1.7 QO`SHIMCHA FUNKTSIY TANLASH

1.7.1 Qo`shimcha funktsiyani tanlash uchun tegishli tugmacha bosiladi – 3 rasmiga muvofiq indikator yonadi. Tugmacha takroran bosilganda yorug`lik indikatorini o`chadi, funktsiya bekor qilinadi.

DIQQAT! Agarda mazkur funktsiya tanlangan dasturga muvofiq kelmasa, indikator yonmaydi va funktsiya ishga tushmaydi (uch karra tovush signali yangraydi).


1.7.2 Qoldirilgan start vaqtini belgilash

 tugmachasi bosiladi – indikator yonadi, vaqt indikatoriyasi zonasida kir yuvishni boshlashning maksimal qoldirilgan vaqti aks etadi 24 soat ("24:H").  tugmachasi bosilib kerakli vaqt tanlanishi zarur (ko`rsatmani o`zgartirish intervali 1 soat).



Funktsiyani o`chirish uchun kir yuvish dasturini tanlash dastagi  belgisiga o`rnatiladi va yangidan kir yuvish dasturi tanlanadi.


1.8 DASTURNI ISHGA TUSHIRISH VA KIR YUVISHNI BOSHLASH

1.8.1 Dasturni ishga tushirish va mashina ishini boshlash uchun tugmacha bosiladi – tugmachada indikator yonadi, tovush signali yangraydi, eshikning blokirovka moslamasi ishga tushadi va kir yuvish boshlanadi.

Displeyda kir yuvish oxirigacha qolgan vaqt hisobi boshlanadi. Agarda "Qoldirilgan start" () qo`shimcha funktsiya tanlansa, displeyda kir yuvish oxirigacha qolgan vaqt hisobi boshlanadi.

1.9 MASHINANI PAUZAGA QO`YISH


1.9.1 Dasturni bekor qilmasdan mashinani vaqtincha to`xtatish uchun  tugmachasini 2 soniya bosib turish zarur –  tugmachasida indikator yonishi va tovush signali yangrashi kerak. 2 daqiqalardan keyin eshikni blokirovka qilish moslamasi o`chadi.

Mashinani ishlatishni davom ettirish uchun  tugmachasi bosiladi. Mashina kir yuvish jarayoni to`xtatilgan joyidan davom etadi, kir yuvish muddati biroz uzayishi mumkin.

"NAFIS MATOLAR", "JUN", "QO`LDA KIR YUVISH", "KOMBI-KIR YUVISH" dasturlarida mashinaning ishini to`xtatib bo`lmaydi. Mazkur dasturlar davomida eshikni ochish zarurati paydo bo`lib qolsa suvni to`kib yuborishi kerak: dastur bekor qilinsin, keyin "SUVNI TO`KISH" dasturi tanlanib ishga tushirilsin.

DIQQAT! Agarda barabandagi suv miqdori eshikning oynasi orqali ko`rinib tursa, mashina eshigini ochmang.

1.10 DASTURNI BEKOR QILISH


1.10.1 Oldin tanlangan dasturni bekor qilish uchun dastakni  belgisiga o`rnatish kerak: mashina o`chadi va bajarilayotgan dastur bekor qilinadi. Zarurat tug`ilganda kir yuvishning boshqa dasturini tanlash kerak.

Uch karra tovush signali yangraydi va  tugmachasidagi indikator o`chadi.

1.11 MASHINANI O`CHIRISH

1.11.1 Kir yuvishning so`nggi operatsiyasi yakunlanganidan 2 daqiqalar o`tib eshikning blokirovka moslamasi o`chadi, displeyda "END" yozuvi paydo bo`ladi.

Agarga mashina elektr tarmog`idan uzilmagan bo`lsa, bir daqiqa intervali bilan besh marotaba uch karrali tovush signali yangraydi.

1.11.2 Kir yuvish yakunlanganidan keyin mashina ochirilib dastak  belgisiga o`rnatiladi, elektr shnuri rozetkadan sug`uriladi va suv uzatish krani yopiladi.

2 KIR YUVISH DASTURLARI

KIR YUVISH, KOMBI-KIR YUVISH, SPORT POYAFZALI, SPORT KIYIMI, DOG`LARNI YO`QOTISH, INTENSIV KIR YUVISH, CHAYQASH, SUVNI TO`KISH, SIQISH) kir yuvish dasturlari mavjud.

2.1 Mashinada 1 jadvalga muvofiq asosiy (PAXTA, SINTETIKA, NAFIS MATOLAR, JUN) va maxsus (EKSPRESS KIR YUVISH, QO`LDA

1 Jadvali

| Dastur nomi | Kir yuvish harorati, °C | Lotokning bo`limlaridan foydalanish imkoniyati | | | Qo`shimcha funktsiyalardan foydalanish imkoniyati | Maksimal yuklash, kg | Mato turi, buyum | Buyumning kirlanishi |
|---------------------|-------------------------|--|---|---|---|--|--|----------------------|
| PAXTA ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Oq, yaxshi rang berilgan gazlama, zig`irli. Qaynatilishi shart bo`lgan buyumlar | Kuchli, o`rta |
| | 60 | | | | | | Yaxshi rang berilgan gazlama, zig`irli | Kuchli, o`rta |
| | 40 | | | | | | Rangli gazlama, zig`irli | O`rta, yengil |
| | 30 | | | | | | Rangi tez o`chadigan yupqa gazlama, zig`irli | |
| | 20 | | | | | | | |
| SINTETIKA | 60 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Yaxshi rang berilgan sintetikali, aralash | Kuchli, o`rta |
| | 40 | | | | | | Rangli yupqa sintetikali | |
| | 30 | | | | | | Rangi tez o`chadigan yupqa sintetikali | Yengil |
| | 20 | | | | | | | |
| NAFIS MATOLAR | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Yupqa matolardan buyumlar (ipak, sintetika, aralash), gardinalar | O`rta, yengil |
| | 30 | | | | | | | Yengil |
| | 20 | | | | | | | |
| JUN | 40 | - | 2 | | | 1,0 | Mashinali kir yuvish uchul mo`ljallangan jun, nimjundan (Kashmir, moher va hok.) qilingan buyumlar | O`rta, yengil |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| QO`LDA KIR YUVISH | 30 | - | 2 | | | 1,0 | Qo`lda kir yuvilishi talab buyumlar | Yengil |
| | 20 | | | | | | | |
| EKSPRESS-KIR YUVISH | 30 | - | 2 | - | | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Yangilanishi talab qilingan barcha mato turlari (jundan tashqari) | Yengil |
| | 20 | | | | | | | |
| KOMBI-KIR YUVISH | 40 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Yupqa sintetikali, aralash (mato turlariga qarab ajratilishi shart emas) gazlama. Birinchi marotaba ishlatilishi oldidan buyum | O`rta |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| INTENSIV KIR YUVISH | 60 | - | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Gazlama, zig`irli | Kuchli |
| | 40 | | | | | | | O`rta |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| DOG`LARNI KETKIZISH | 40 | 1 | 2 | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Gazlama, sintetikali | O`rta |
| | 30 | | | | | | | Yengil |
| | 20 | | | | | | | |
| SPORT KIYIMI | 30 | - | 2 | | | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Gazlama, sintetikali, aralash | O`rta |
| | 20 | | | | | | | |
| SPORT POYAFZALI | 30 | - | 2 | | | 2 Juft | Gazlama, aralash | Yengil |
| | 20 | | | | | | | |
| CHAYQASH | - | - | - | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Barcha mato turlari | - |
| SUVNI TO`KISH | - | - | - | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | - | - |
| SIQISH | - | - | - | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Barcha mato turlari | - |
| NOZIK SIQISH | - | - | - | | | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Yupqa matolardan buyumlar (ipak, sintetika, aralash) | - |

¹⁾ STB EN 60456-2013-ga ko`ra mashina ishlash xususiyatlarini aniqlash uchun "PAXTA" 60 °C-da va "PAXTA" 40 °C-da dasturlari paxta gazlamalardan tayyorlangan buyumlarni yuvish standart dasturlaridir. Mazkur dasturlar o`rta darajada kir bo`lgan paxta choyshablarni yuvish uchun mo`ljallangan va elektrenergiyadan foydalanish va suvni sarflash nuqtai nazaridan eng samarali dasturlar hisoblanadi. Kir yuvganda suvning haqiqiy harorati bu dasturlar uchun belgilab qo`yilgan haroratlardan farqlanishi mumkin.

²⁾ CMA 50Y82-XXX, CMA 50Y102-XXX, CMA 50Y122-XX modellari uchun.

³⁾ CMA 60C82-XXX, CMA 60C102-XXX, CMA 60C122-XX, CMA 60C142-XX modellari uchun.

3 TEXNIK XUSUSIYATLARI VA KOMPLEKTI

3.1 Texnik xususiyatlar va komplektdagi buyumlar nomlari 2 va 3 jadvallarda ko`rsatilgan.

2 Jadvali – Texnik xususiyatlar

| № | NOM | | Model |
|-----|---|---------------------------|---|
| 1.1 | Gabarit hajmlari, mm | balandligi ¹ | Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan |
| | | kengligi | |
| | | korpus bo`ylab chuqurligi | |
| | | chuqurligi | |
| 1.2 | Sof og`irligi, kg, -dan yuqori bo`lmagan | | |
| 1.3 | Baraban hajmi, l, -dan yuqori bo`lmagan | | |
| 1.4 | Quruq kirning maksimal sig`imi, kg: – gazlamali va zig`ir matolardan – ipak va sintetika matolardan – jun matolardan | | |
| | 1.5 Nominal iste`mol quvvati, Vt | | |
| | 1.6 Asosiy dasturlar soni, dona | | |
| 1.7 | Tovush quvvatining belgilangan darajasi, dBA, -dan yu-qori bo`lmagan | kir yuvish davomida | |
| | | siqish davomida | |
| 1.8 | Oltin miqdori, g | | |
| 1.9 | Kumush miqdori, g | | |

¹ Ruxsat etilgan hajmda uzgaruvchan ustunlarning belgilangan balandligi asosida o`zgaradi.
Izoh – Texnik xususiyatlar maxsus jihozlangan laboratoriyalarda muayan uslublar asosida aniqlanadi.

3 Jadvali – Komplekt tarkibi

| № | NOMI | Miqdori, dona |
|-----|--|---|
| 2.1 | Parda | Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan |
| 2.2 | Quyish shlangi (filtr va shayba bilan komplektda) yoki himoya moslamasi bilan (modelning turiga qarab) | |
| 2.3 | Kronshteyn | |
| 2.4 | Po`kak | |
| 2.5 | Qopqoqcha (MAX belgisi bilan) | |

3.2 Jadvaldagi buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan. 4 rasmdagi xususiyatlar nomlari buyumning jadvalida ko`rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

| ATLANT | Energetik samaradorlik sinfi |
|--|--|
| Buyum modeli va ishlab chiqarilishi belgilanishi | Nominal kuchlanish diapazoni: |
| | Nominal iste`molchilik quvvati: |
| Me`yoriy hujjat | Ruhsat etilgan sig`imi: |
| Buyumning iqlimiy turi | Tarmoqdagi suv bosimi: |
| | Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan |
| Sertifikatlashtirish belgilari | YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh. |
| | |

4 Rasmi – Jadval

МОШИНАИ ШУСТУШҶӢИ МЕХАНИКӢ

СМА 50У82-XXX
СМА 50У102-XXX
СМА 50У122-XX

СМА 60С82-XXX
СМА 60С102-XXX
СМА 60С122-XX
СМА 60С142-XX



003

001

1003

1 НИШОНДОДИ КОРҶОИ МОШИН

1.1 ҚИСМҶОИ ИДОРАКУНӢ

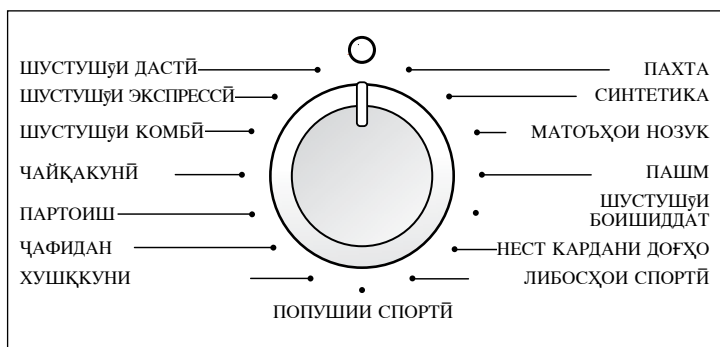
1.1.1 ҚимҶои идоракуни мошин дар расми 1 нишондода шудааст. Дасти интихоби программа (дар оянда – даста) номгуи тугмаҳои идоракуни дар расми 2, 3.

Дасти интихоби нақшаи шустушӯ (дар оянда – даста) хизмат мекунад барои ба кор даровардан/хомуш намудани мошин ва интихоб намудани шустушӯ. Дар атрофи даста номи программа ва ишора нишон додашуда аст. Бо мутобиқат ба расми 2. Даста тоб меҳурад ба харду самд (ба самти чун соат ва муқобили он) ва аниқ муқарар шудааст бо мутобиқати давомнокии интихоби барнома. Дар сурати ҷойгир намудани даста дар нишонаи мошин хомуш карда мешавад ва программаи интихоб карда боздошт карда мешавад.



дасти интихоби нақшаи шустушӯ

Расми 1 – Қисмҳои идоракуни



Расми 2 – Дасти интихоби барномаи шустушӯ

Тугмаҳои интихоби қисми тоб хурии барабан Ҷангоми Ҷавиш (дар оянда – суръати Ҷавиш) қабул мекунад интихоби суръати пастар аз балантарин нишондоди нишондодашудаи барномаи шустушӯ. Интихоби суръати Ҷавиш Ҷило меҳад мутобиқи Ҷароғакдар дисплей.

Тугмаҳои интихоби Ҷарорат мекунад интихоби суръати пастар аз балантарин нишондодашудаи барномаи шустушӯ. Интихоби Ҷарорат Ҷило меҳад мутобиқи Ҷароғак дар дисплей.

Тугмаҳои фаолияти иловаги (ниг. 1.3)

Паҳши тугмача метавонад, ки илова ба барномаи шустушӯ фаолияти иловаги интихоб карда шавад – Ҷароғак тугмаҳои интихобшуда дар мегирад. Ҷангоми паҳши тақрорӣ Ҷароғак хомуш мешавад, фаолияти иловаги катг карда мешавад.

Тугмаҳои (бо Ҷароғак) нишондода шудааст барои сар кардани кор мошин аз рӯи интихоби барнома ва истифода мешавад инчунин баҳри вазифаи танафус дар кори мошин бе боздошти барномаи шустушӯ.

1.2 ДИСПЛЕЙ

1.2.1 Дисплей дар асоси расми 3 дорад:

- Ҷои Ҷароғак суръати Ҷавидан;
- Ҷои Ҷароғак фаолияти нақшаи шустушӯ;
- Ҷои Ҷароғак Ҷарорат;
- Ҷои Ҷароғак вақт.

Дар вақти ба кор даровардани мошин дисплей Ҷило меҳад. Дар Ҷараёни шустушӯ Ҷилодиҳии дисплей камтар мегад.

1.2.2 Дар Ҷои индикасияи фаолияти барномаи шустушӯ индикаторҳои зерин шула меҳад:

- таркунӣ,
- шустушӯи пешакӣ,
- шустушӯи асосӣ,
- чайқакунӣ,
- боздорӣ бо об дар бак,
- Ҷавидан ва партоиши об.




*Табдили суръати Ҷавиш аз иқтидори намунаи мошин вобаста аст.


Расми 3 – Дисплей ва тугмаҳои идоракуни


1.3 ФАОЛИЯТИ ИЛОВАГИИ МОШИНҲО


1.3.1 Қобилияти ба кор даровардани функцияҳои иловаги аз барномаи шустишӯ вобаста аст. Беяққояшавӣ бо барномаи фаолияти иловагӣ ҳисобида намешавад. (ниг. чадвали 1).


Интихоби лозими фаолият б озер намудани тугмачаи мутобиқатӣ.

1.3.2 Давомияти оғоз  нишон медиҳад давомияти шустишӯро дар муҳлати муаяннамудаи вақт аз 1 то 24 соат.


1.3.3 Шустишӯи пешакӣ  нишондодашуда барои иҷрои маҳсулоти қоазу пахтагин ифлос. Ҳангоми интихоби ин фаолият иҷрокарда мешавад иловатан шустишӯ дар об бо хокаи шустишӯи ҳангоми ҳарорати 30 °C, ки таъмин мекунад сифати тозакунии ифлосиро дар асоси шустишӯ.


1.3.4 Таркунӣ  нишондодашуда барои иҷрои маҳсулоти қоазу пахтагин ифлос. Иҷро карда мешавад дар об ба муҳлати 2 соат бо ҳамроҳии хокаи шустишӯи (бо тобхури) баъдан шустишӯ карда мешавад аз рӯи интихоби барнома. Ҳангоми интихоби фаолият яққоя бар кор дароварда мешавад ва фаолияти шустишӯи пешакӣ – ва 2 индикатори мутобиқатӣ шуъ медиҳанд. Таркунӣ иҷро карда мешавад баъди тамомшудани шустишӯи пешаки, ки чарогаки таркунӣ ба шуъдиҳи мебарояд.


Барои кутӯҳ намудани вақти тар куни сония такроран тугмачаи  зер карда мешавад — фаолият хомуш карда мешавад ва мошин оғоз менамояд коро аз рӯи барномаи интихоб кардашуда.

1.3.5 Чайқакунии иловагӣ  нишон додашудааст барои либосҳои кудакона, либосҳои одамони аз хокаи ҷомашӯи, ва барои шустишӯи дар оби бисер шафоф, ки аз хокаи ҷомашӯи нағз чайқи карда намешавад.

Ҳангоми интихоби ин функция дар барномаи шустишӯ илова карда мешавад боз як чайқи куни.

1.3.6 Дарзмоликунӣ сабук  нишон додашудааст барои кам намудани қоқаҳо дар ҷараёнӣ шустишӯ ва ҷавиш барои осон намудани дарзмолкунӣ. Истифодаи фаолияти сахти ҳолати шустишӯ ва ҷавиши сахт бо мери пасти тобхури баъди шустишӯ.

1.3.7 Боздорӣ бо об дар бак  истифода мешавад ҳангоми иҷрои шустишӯи матоҳои тунук барои кам намудани қоқаҳо.

Ҳангоми интихоби функцияи истисноки даври партоиши об ва ҷафиши хотимаӣ. Баъди хотима шустишӯи зарур аст об партофта шавад: даста монда мешавад дар нишонаи , интихоб карда мешавад ва ба кор дароварда мешавад барномаи «ПАРТОИШ».

1.4 БА КОР ДАРОВАРДАНИ МОШИН ВА ИНТИХОБИ БАРНОМА

1.4.1 Барои ба кор даровардани мошин даста ҷойгир карда мешавад дар кори зарурии барномаи шустишӯ ба мутобиқат бо расми 2 дар дисплей шуъҳои чарогакҳои фаолияти барномаи шустишӯ ва ҷабҳаҳои асосии он.

Ҳангоми интихоби барнома дар мутобиқат бо чадвали 1 ба таври механики супориш дода мешавад ва ҷабҳаҳои асосии шустишӯ, муқарар карда мешавад иҷрокунадаҳо (суръати ҷавиш, ҳароарти шустишӯ, давомноки он ва ғайра).


1.4.2 Давомияти вақти шустишӯ дар дисплей пағш мегардад, ки муқарар шудааст дар шароити лаборатория. Вай метавонад тағир ебад (зиёд ва кам шавад) дар ҷараёни кори мошин дар вобаста ҳарорат ва фишори об дар маҷмуъан об таъмин кунӣ вазни маводҳои андохта шуда, дар намуди матоҳо, тағиребии ҷараёни барқ таъмин куни дар маҷмуъа ва ғайраҳо.

ДИҚҚАТ! Рухдоданаш мумкин аст бемутобиқагии вақти нишондодашуда то тамомшавии шустишӯ дар дисплей аз лаҳзаи аниқи тамомшавии шустишӯ.

1.4.3 Интихоби барнома равона карда мешавад танҳо то оғози шустишӯ. Мутобиққунӣ даста дар давомияти барномаи нав ҳангоми кори мошин (бе хомуш намудани мошин) иҷозат намедиҳад барои тағиребии барномаи пешинтихобкардашуда.




1.4.4 Баъди интихоб намудани барнома мумкин ҷабҳаҳои шустишӯ ё интихоби фаолиятҳои иловаги дар мутобиқат бо 1.5 – 1.7.

1.5 ИНТИХОБИ ҲАРОРАТ

1.5.1 Пахши тугмачаи  дар мутобиқат бо расми 3, мумкин аст паст намудани ҳарорати шустишӯи нишондодашуда. Ҳангоми пағши тугмача дар ҷои чарогаки, ки ҳарорат бо навбат шуъдодан аз балантарин то 20 °C бо такрорёбии зерӣ. Дар як вақт бо интихоби барнома тағир меёбад нишондоди давомияти шустишӯ.

Интихоби ҳарорати шустишӯ – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 ИТИХОБИ СУРЪАТИ ҶАФИДАН

1.6.1 Пахши тугмачаи  мутобиқат бо расми 3, мумкин кам намудани суръати ҷавиш, барномаи ҷавиши нишондодашуда. Ҳангоми пахши тугмачаи чарогак шуморатан шуъа зиёд мешавад суръати ҷавиш бо навбат аз балантарин то  бо такрорёбии зерӣ. Интихоби зарурии суръати ҷавиш – аз балантарин (дар мутобиқат аз намуди мошин) то пастарин – сифр (ҷавиш хомуш карда мешавад – нишона .

ДИҚҚАТ! Суръати ҷавиш миёни амалиёти асосии шустишӯи ба танзим дароварда намешавад ва вобаста аз интихоби барнома.

ДИҚҚАТ! Ҳангоми nobасомонии тақсимои маводҳо дар барабан суръати ҷавиши механики паст мегардад ё ҷавиш ба итмом расонида мешавад.




1.7 ИНТИХОБИ ФАОЛИЯТИ ИЛОВАГӢ

1.7.1 Барои интихоби фаолиятҳои интихоби баъдан тугмачаи даркориро пахш намудан чарогакҳо фурузон мешаванд дар мутобиқат бо расми 3. Ҳангоми иловатан зер намудан чарогак рангоранг фурузон мешаванд, фаолият боздошт мегардад.



Интихоби функцияи иловаги имкон медиҳад танҳо то саршавии шустишӯ. Ҳангоми зер намудани тугмача дар вақти кор мошина 3 бор овоз медиҳад – функцияи иловаги да кор дароварда намешавад.

ДИҚҚАТ! Агар фаолияти интихоб кардашуда ба интихоби барнома мутобиқат накунад чарогак дар намегирад ва фаолият ба кор намебарояд (3 бор овоз мебарояд).


1.7.2 Вазифаи давомияти вақти шустишӯ


Зер намудан ба тугмачаи  – чарогак фурузон мешавад, дар ҷои чарогаки вақт муҳлати дарозтарини саршавии шустишӯ 24 соат («24:Н») намудор мегардад. Зеркуни дар тугмачаи , баъдан вақти даркори муаян карда мешавад, давомияти тағиребии нишондод 1 соат. Барои хомуш намудани функция баъдан дастаи интихоби барномаи шустишӯ муқарар карда мешавад дар нишонаи  ва аз нав барномаи шустишӯ.

1.8 БА КОР ДАРОВАРДАНИ БАРНОМА ВА ОҶОЗИ ШУСТИШӢ

1.8.1 Барои интихоба барнома ва оғози кори мошин тугмача пахш карда мешавад  — чарогак фурузон мегардад дар атрофии тугмача овоз пайдо мегардад, дар маҳкам мешавад ва шустишӯ оғоз мегардад. Дар дисплей муҳлати оғози вақт то тамомшави он намудор мегардад. Агар фаолияти иловаги интихоб карда шавад «Муҳлати шустишӯ» , дар дисплей ҳисоби вақти то саршавии шустишӯ сар қарад мешавад.

1.9 ТАНАФУС ДАР КОРИ МОШИН


1.9.1 Ҳангоми зарурати боздошти кори мошин бе баргашти барнома баъдан тугмачаи зерин  пахш карда мешавад дар давомии 2 сония то пайдошавии шуълаи чарогак дар тугмача ва овоз пайдо мешавад. Ҳисоби вақт дар дисплей боздошт мегардад ва тақрибан баъди 2 дақиқа кушода дар мумкин мегардад.

Барои давомии кори мошин баъдан пахши тугмачаи . Мошина давом медиҳад иҷроиши барномаро то оғози боздошти амалиёти шустишӯ, вақт то тамомшавии шустишӯ мумкин зиёд шавад.


Дар барномаҳои «МАТОБҲОИ НОЗУК», «ПАШМ», «ШУСТИШӢИ ДАСТӢ», «ШУСТИШӢИ КОМБИ» кор моширо боздошт намудан ғайри имкон аст. Агар зарурати кушодани дар ҳангоми иҷроиши барнома зарур гардад, баъдан об партофта мешавад: барнома катъ мегардад баъдан интихоб ва оғози барномаи об «ПАРТОИШ».

ДИҚҚАТ! Дарри моширо накушоед, агар сатҳи об дар барабан баланд бошад, ки аз оинаи дар мушоҳида гардад.


1.10 ҚАТӢИ БАРНОМАӢО

1.10.1 Барои қатъи пеш аз муҳлати интихоби барнома даста тобдода мешавад ба интихоби барномаи шустишӯ, ки муқарар шудааст дар нишонаи : мошин хомуш ва иҷрои барнома катъ мегардад ҳангоми зарурати интихоби барномаи дигари шустишӯ муаян мегардад.

1.11 ХОМУШ НАМУДАНИ МОШИН

1.11.1 Баъди тамом шудани охири амалиёти шустишӯи тағрибан баъди 2 дақиқа кушодани дар мумкин мегардад ва дар дисплей навиштаҷоти зерин «END» пайдо мегардад. Се бор овоз садо медиҳад ва чарогаки тугмача  шулуъ медиҳад.

Агар мошин аз маҷмуи барқи хомуш карда нашавад, се бор овоз яққоя садо медиҳад ва панҷ бор дар муҳлати як дақиқаги.

1.11.2 Ҳангоми тамомшавии шустишӯ даста тобдода мешавад барои муқарар намудани барнома дар нишонаи  – мошин хомуш мегардад. Вилкаро аз разетка ҷудо намуда ва крайники об таъмин куниро маҳкам намудан зарур мебошад.

2 БАРНОМАИ ШУСТУШҶӢ

2.1 Дар мошин барномаҳои асосии зерини ҷомашӯӣ пешбинӣ шудааст (ПАХТА, СИНТЕТИКА, ЛИБОСҶОИ СПОРТӢ, ПОПУШИИ СПОРТӢ, ХУШҚКНӢ, ЧАЙҚАКУНӢ, ПАРТОИШ, ҶАФИДАН) бо мутобиқат ба нақшаи 1.

Ҷадвали 1

| Номи барномаҳо | Ҳарорати шустишӯӣ, °C | Имкопазирии истифода кардани қисмҳои кутти | | | Имкопазирии истифода кардани фаолиятҳои олваги | Вазнинии балантарини пур кардан, кг | Намуди матоъ, маҳсулот | Ифлосии маҳсулот |
|---------------------|-----------------------|--|---|---|--|--|--|------------------|
| ПАХТА ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Сафед, прочноокрашенная пахтагин, катонӣ. | Вазнин, мобайн |
| | 60 | | | | | | Маҳсулоҳои бо талаби ҷушонидан | Вазнин, мобайн |
| | 40 | | | | | | Прочноокрашенная пахтагин, катонӣ | Вазнин, сабук |
| | 30 | | | | | | Ранга, пахтагин, катонӣ | |
| | 20 | | | | | | Бо рангаи бесифат, тунук пахтагин, катонӣ | |
| СИНТЕТИКА | 60 | - | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Прочноокрашенная, синтетикӣ, омехташуда | Вазнин, мобайн |
| | 40 | | | | | | Ранга, тонкая, синтетикӣ | Сабук |
| | 30 | | | | | | Бо ранги бесифат, тунук, синтетикӣ | |
| | 20 | | | | | | | |
| МАТОҶҶОИ НОЗУК | 40 | - | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Маҳсулотҳо аз матоҷҷои тунук (абрешмӣ, синтетика, омехташуда), парда | Мобайн, сабук |
| | 30 | | | | | | | Сабук |
| | 20 | | | | | | | |
| ПАШМ | 40 | - | 2 | ☼ | ☼ | 1,0 | Маҳсулотҳои аз пашм, нимпашм (кашемир, мохер и т.д.), ба шустишӯӣ мошин лоиқ | Мобайн, сабук |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ШУСТУШҶӢ ДАСТӢ | 30 | - | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ | 1,0 | Маҳсулотҳои шустишӯӣ дастӣ талаб кардашуда | Сабук |
| | 20 | | | | | | | |
| ШУСТУШҶӢ ЭКСПРЕССӢ | 30 | - | 2 | - | ☼ ☼ ☼ | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Ҷамаи намуди матоҷҷо (ғайр аз пашм), рушани талаб кардашуда | Сабук |
| | 20 | | | | | | | |
| ШУСТУШҶӢ КОМБӢ | 40 | - | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Тунук, пахтагин, синтетикӣ, омехташуда (имкопазир ҷудо нанамудани ба намудҳои худ). Маҳсулотҳои пеш аз истифода бурдан | Мобайн |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ШУСТУШҶӢ БОИШИДДАТ | 60 | - | 2 | ☼ | ☼ ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Пахтагин, катонӣ | Вазнин |
| | 40 | | | | | | | Мобайн |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| НЕСТ КАРДАНИ ДОҶҶО | 40 | 1 | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Пахтагин, синтетикӣ | Мобайн |
| | 30 | | | | | | | Сабук |
| | 20 | | | | | | | |
| ЛИБОСҶОИ СПОРТӢ | 30 | - | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Пахтагин, синтетикӣ, омехташуда | Мобайн |
| | 20 | | | | | | | |
| ПОПУШИИ СПОРТӢ | 30 | - | 2 | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ | 2 дуга | Пахтагин, омехташуда | Сабук |
| | 20 | | | | | | | |
| ЧАЙҚАКУНӢ | - | - | - | ☼ | ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Ҷамаи намуди матоҷҷо | - |
| ПАРТОИШ | - | - | - | - | ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | - | - |
| ҶАФИДАН | - | - | - | - | ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Ҷамаи намуди матоҷҷо | - |
| ХУШҚКУНӢ | - | - | - | - | ☼ | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Маҳсулотҳо аз матоҷҷои тунук (абрешмӣ, синтетика, омехташуда) | - |

¹⁾ Барномаи "ПАХТА" дар ҳарорати 60 °C ва "ПАХТА" дар ҳарорати 40 °C барномаҳои стандартии ҷомашӯии маҳсулоти аз газвори пахтагин барои муайян кардани хусусиятҳои истифодаи мошин мутобиқ ба СТБ EN 60456-2013 мебошад. Барномаҳои мазкур барои шустани маҳсулоти пахтагини дараҷаи миёнаи ифлосӣ дошта хизмат мекунад ва аз нуқтаи назари истифодаи барқи электрик ва сарфи об аз ҷама самараноктар мебошанд. Ҳарорати оби мавҷуд буда ҳангоми ҷомашӯӣ аз меъёри барои ҳамин барномаҳо мӯйян шуда метавонад фарқ кунад.

²⁾ Барои намуди СМА 50У82-XXX, СМА 50У102-XXX, СМА 50У122-XX.

³⁾ Барои намуди СМА 60С82-XXX, СМА 60С102-XXX, СМА 60С122-XX, СМА 60С142-XX.

3 МАЛУМОТИ ТЕХНИКИ ВА КОМПЛЕКСИ

3.1 Номгузори маълумоти техники ва комплекси нишондодашудааст мутобиқан дар ҷадвали 2 ва 3.

Ҷадвали 2 – Маълумотҳои техники

| № | НОМГУЗОРИ | | Намуд |
|-----|--|----------------------|--|
| 1.1 | Ҳаҷмҳо габаритӣ, мм | баландӣ ¹ | Ҳаҷми нишондоди муқараршуда дар картаи кафолати нишондодашудааст |
| | | васеъӣ | |
| | | чуқурии корпус | |
| | | чуқури | |
| 1.2 | Вазни ҳолис, кг, назидеда | | |
| 1.3 | Ҳаҷми барабан, л, назидеда | | |
| 1.4 | Вазнинии бори хушк, кг: – аз матоъҳои пахтагӣ ва катонӣ танеӣ – аз матоъҳои абрешимӣ ва синтетика – аз матоъҳои пашми | | |
| | 1.5 | | |
| | 1.6 | | |
| 1.7 | Баландии овоз, дБА, назидеда | ҳангоми шустушӯ | |
| | | ҳангоми ҷафидан | |
| 1.8 | Миқдор тилло, г | | |
| 1.9 | Миқдори нуқра, г | | |

¹ Тағирёбии дар мери муқараршуда бо мутобиқат аст ҳаҷми муқара шуда. Эзоҳ – Муқарароти маълумоти техники истеҳсол мешавад дар шароити махсуси лабораторӣ бо методикаи махсус.

Ҷадвали 3 – Комплекси

| № | НОМГУЗОРИ | Шумора, дона. |
|-----|--|--|
| 2.1 | Шторка | Ҳаҷми нишондоди муқараршуда дар картаи кафолати нишондодашудааст |
| 2.2 | Шланги обгузар (дар маҷму бо филтр ва шайба) ё ин, ки бо системаи муҳофизави (бо мутобиқат аз намуд) | |
| 2.3 | Кронштейн | |
| 2.4 | Сарпушонак | |
| 2.5 | Қалпоқ(бо аломати МАХ) | |

3.2 Дар ҷадвали маълумотҳои техники бо забони тоҷикӣ нишон додашудааст. Номгузори маълумот дар расми 4 нишондодашудааст, зарур аст бо маълумотҳо дар ҷадвали иҷро мутобиқат намояд.

| ATLANT | Дарача самаранокии энергетика Диапазон шиддатҳои номи: |
|--|--|
| Ишораи навъ ва иҷрои маҳсулот Ҳуҷҷати нормативӣ Дарачаи иқлимӣ Маҳсулот | Қудрати исеъмолии номӣ: Андохтани максималии чизҳо: Фишор дар шабакаи бо об таъминкунӣ: |
| Аломати сертификатсия | Дар Ҷумҳурияи Беларусь тайёр карда шудааст ҶПА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61, шаҳри Минск |

Расми 4 – Ҷадвали

АВТОМАТ КИР ЖУУГУЧ МАШИНАСЫ

CMA 50Y82-XXX

CMA 50Y102-XXX

CMA 50Y122-XX

CMA 60C82-XXX

CMA 60C102-XXX

CMA 60C122-XX

CMA 60C142-XX



003



001



1003

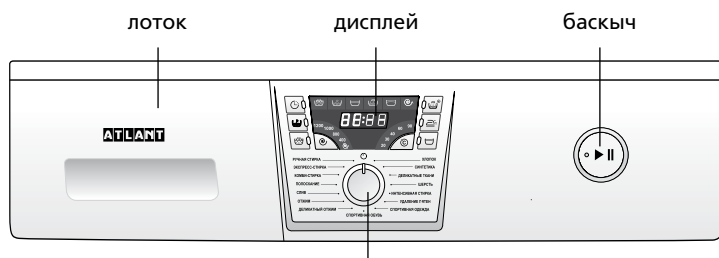


1 КИР ЖУУГУЧТУН МУНОЗДОМОСУ

1.1 БАШКАРУУ ОРГАНДАРЫ

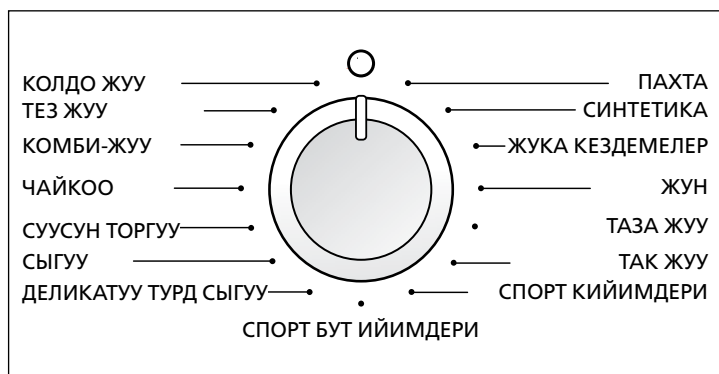
1.1.1 Башкаруу органдары 1 суроттдо көрсөтүлгөн. Ал эми программа тандоо бурмасы жана башкаруу кнопкалардын аттары 2 жана 3 суротторундо көрсөтүлгөн.

Программа тандоо бурмасы тандоо жана аны очуруу/жандыруу учун колдонулат. 2 суротто бурманын тогоругоңдо программалардын аттары жана белгиси көрсөтүлгөн. Ручка онго жана солго буралат жана керектуу программанын туурасына коюлат. белгисине коюлганда машине очурулат.



программа тандоо бурмасы

Сурот 1 – Башкаруу панели



Сурот 2 – Программа тандоо бурмасы

Сыгуу убагында барабанды тездигин озгөртүүчү кнопка (сыгуу тездиги) программага берилген тездикти азайтуу учун колдонулат. Берилген тапшырма индикатор аркылуу билдирип турат.

Температура бирдиги кнопкасы суунун температурасын озгөртүү учун колдонулат. Берилген тапшырма индикатор аркылуу билдирип турат.

Башка функциялардын кнопкаларын (1.3) пункттан караныз.

Басылган кнопка жуу программасынын жаны функцияларын кошууга жардам берет – тандалган функциянын индикатору куйот. Кайра басканда индикатор очуп функция токтотулат.

► **|| Кнопкасы** (индикатору бар) тандалган программа боюнча машинаны иштетүү учун колдонулат, анын итоосун убактылуу токтотуу учун колдонулат.

1.2 ДИСПЛЕЙ

1.2.1 суротко ылайык дисплей томонкулорго ээ:

- сыгуу тездигин көрсөтүүчү индикацияга;
- кир жуу программа функцияларды көрсөтүүчү индикацияга;
- суунун температурасын көрсөтүүчү индикацияга;
- кир жуу убактысын көрсөтүүчү индикацияга.

Кир жуугуч иштегенде дисплей куйот. Иштеп жатканда дисплей жарык куйот.

1.2.2 Иштегенде томонку индикациялар куйот:

- суулоо,
- алдын ала жуу,
- негиги жуу,
- суусун агызуу,
- суусу менен токтотуу,
- сыгуу жана суусун тогуу.




* Сыгуу тездиги кир жуугучтун моделинен көз карангы.

Сурот 3 – Дисплей жана башкаруу кнопкалары


1.3 КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАР


1.3.1 Кошумча функциялар жуу программасынан коз каранды. Ылайык болбогон функциялар иштебейт (1 таблица).


1.3.2 Калтырылган старт  керектуу убакта куйгонго мумкунчулук берет. 1 ден 24 чейин.


1.3.3 Алдын ала жуу  ото кир пахта кездемеси учун каралган.



Бул функция тандаганда, кездеме жуу средствосу аралаш-масында кайра 30 °C да жуулат, ошондой эле негизги жууганда кирлерин сапаттуу турдо жуулушуна жардам берет.

1.3.4 Нымдоо  абдан кырдеген пахта буюмдарынан жасалган кездемелерге каралган. Буюмдар эки саат айна менен жуулат, (убакыт убактысы буроо менен), андан кийин тандалган программа боюнча. Функцияны тандаган учурда алдын ала кир жуу функциясы да бирге жанат, башкча айтканда эки тура келуучу индикатор куйот. Нымдоо алдын ала кир жуу буткондо башталат да, нымдоо индикатору булбулдоп жанып баштайт.

Нымдоо убактысын азайтуу учун бул кнопканы басуу керек  нымдоо менен биргеликте бир убакта эле машина тандалган программа боюнча иштеп баштайт.

1.3.5 Кошумча чайкоо  жаш балдардын кийимдерине, айнага жуулган кездемелерге аллергиясы бар адмдардын кийимдерине, же сууда айнага толук кандуу чайкалбаган кийимдерге колдонулат. Мына ушул функцияны тандоодо программага дагы бир чайкоо кирип калат.

1.3.6 Женил утуктоо  кир жуу жана сыгуу учурунда кездемелердин бырышуусун азайтуу жана кийинки утуктоону женилдеттуу учун колдонулат. Бул функция кир жуунун кылдат режимин жана этияттык сыгуудан кийин бырыштын коп болбошун камсыз кылат.

1.3.7 Бактагы суу менен токтотуу  кир жуу учурунда жука кездемелерден жасалган буюмдардын бырышуусун азайтуу учун колдонулат. Бул функцияны тандаганда сууну тогуу жана сыгуу аткарылыштары жокко чыгат. Жууп буткондон кийин сууну тогуу керек: бураманы  белгисине коюп, «СУУ ТОГУУ» программасын тандап, аны очурунуз.

1.4 КИР ЖУУГУЧТУ ОЧУРУУ ЖАНА ПРОГРАММА ТАНДОО

1.4.1 Кир жуугучту 2 суротунно ылайыктуу тамызуу учун тутканы керектуу программага туура коюнуз. Дисплейде программага караштуу индикатор куйот.

Программа тандаганда 1 таблицадагыдай негизги программалар автоматтык турдо тандалат, (сыгуу тездиги, суу температурасы жана убагы).


1.4.2 Дисплейде корсотулгон жуу убагынын узундугу, лабораториялык шарттарда текшерилген. Ал корсоткуч кир жуугуч иштоо учурунда температура озгоргондо жана водопровод суунун бысымы озгоргондо, жуктолгон жуулгуч буюмдардын оорлугуна, кездемелердин турлоруно, токтун кучу озгоруусуно карап (жогорулашы же азайышы ж.б.) озгоролушу мумкун.

ЭСКЕРТУУ! Дисплейдеги жуу убактысы менен чындыгын-да буткон убакыт айырмаланып озгорушу мумкун.

1.4.3 Программа тандоо, жуу башталганга чейин гана коюлат. Кир жуугуч иштеп жаткан учурда программа алмаштыруучу бураманы башка программа болугуно койгондо (кир жуугучту очурбой туруп), кир жуугучтагы мурда тандалган программа иштоосуно таасири тийбейт.



1.4.4 Программа тандагандан кийин, башка кир жуу тартибин же болбосо кошунча функцияларды тандоого болот. 1.5-1.7 караныз.


1.5 ТЕМПЕРАТУРА ТАНДОО

1.5.1 3 суротунно ылайык томонку кнопканы  басып, кир жуу температурасын озгортсо болот. Индикация зонасындагы температура кнопкасын басканда эн жогорку белгинен 20 °C белгисине кайра чейин куйот. Суу температурасы менен жуу убагы бирге озгорууп турат.

Тандалган жуу суусунун температурасы – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 СЫГУУ ТЕЗДИГИН ТАНДОО

1.6.1 3 суротунно ылайыктуу  белгиси бар баскычты басканда жуу программасында каралган сыгуу тездигин азайтса болот. Баскыч басылганда, сыгуу тездигин корсотуучу индикатор, кезеги менен эн жогорку корсоткучтон  куйот.

Тандалуучу сыгуу тездиги – эн жогорку корсоткучтон (кир жуугучтун моделинен коз карангы) эн аз (сыгуу очурулгон  белгисине).

ЭСКЕРТУУ! Сыгуу тездиктери негизги жуу операциялары ортосунда озгортуулбойт жана тандалган программалардан коз карангы.

ЭСКЕРТУУ! Эгерде жуктолгон кездемелер барабан ичинде тегиз жайылбай калса, сыгуу тездиги азаят же болбосо сыгуу жургузулбойт.



1.7 КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДОО


1.7.1 3 суротунно ылайык кошумча программаны тандоо учун, ага ылайык кнопка басылат – дал келуучу индикатор куйот. Кайра басканда функция токтоп, индикатор очот.

Функция тандоо, жуу башталганга чейин коюлат. Кнопкаларды басканда уч жолу сигнал берилет – кошумча функция ишке тушот.


ЭСКЕРТУУ! Эгер программага сыйымдуу болбогон функция тандалса, функция ишке тушпойт (уч жолу сигнал чалынат).

1.7.2 Кийинкиге калтырылган старт.





 Белгисиге басыңыз – индикатор куйот, Убакыт индикация зонасында эн чон башталгыч моонот корсотулот 24 саат («24:Н»).  кнопкасын басып, керектуу убакытка коюлат.



Функцияны очуруу учун бураманы  белгисине коюнуз жана башка функцияны танданыз.

1.8 ПРОГРАММАНЫ ТАМЫЗУУ ЖАНА КИР ЖУУНУН БАШТАЛЫШЫ

1.8.1 Программа кошу жана кир жуугучту тамызуу учун кнопканы басыңыз – кнопкадагы индикатор куйот, уч жолу сигнал чалынат, эшик жабуучу устройство иштеп, кир жууп башталат. Кир жуу процеси буткучо дисплейде убакытты артка туруу. Эгерде «калтырылган старт»  функциясы басылган болсо, анда кир жуу башталганча артка саноо башталат.

1.9 КИР ЖУУ УБАГЫНДА УБАКТЫЛУУ ТОКТОТУУ


1.9.1 Программаны жагатпогон турдо убактылуу токтотуу учун   кнопкасын басып турунуз –   кнопкасында индикатор жанып очконго жана уч сигналга чейин. Дисплейде артка саноо токтотулат жана 2 муноттон кийин эшик жабуу устройствосу токтотулат.

Кайра тамызуу учун   кнопкасы басылат. Кир жуугуч очурулгон функциянын башынан баштап иштей баштайт, жуу убактысы озгорушу мумкун.



«ЖУКА КЕЗДЕМЕЛЕР», «ЖУН», «КОЛГО ЖУУ», «КОМБИ-ЖУУ» программаларында кир жуугучту очуруу мумкун эмес. Зарыл убакта сууну тогу зарыл: программаны токтотуп, «СУУСУН ТОГУУ» программасын танданыз.

ЭСКЕРТУУ! Кир жуугучтун айнегинен суу корунуп турган убакта эшикти ачуу мумкун эмес.


1.10 ПРОГРАММАНЫ ТОКТОТУУ

1.10.1 Мурда коюлган программаны токтотуу учун буроону  кир жуугуч очот жана программа токтотулат. Башка программаны тандоо мумкун.

1.11 КИР ЖУУГУЧТУ ОЧУРУУ

1.11.1 Акыркы операция будкондон кийин 2 мунот чамасында эшик жапкыч устройствосу ачылат, дисплейде «END» жазуусу пайда болот. Уч жолу сигнал чалынып   баскычынын индикатору очот.

Эгерде кир жуугуч розеткадан жулунбаган болсо сигнал дагын 5 жолу кайталанан 1 мунот аралыгында.

1.11.2 Кир жууп буткондо бураманы  белгисине кою зарыл – кир жуугуч очот. Розетканы жулуп суу бергич кранды жаап коюнуз.

2 ЖУУ ПРОГРАММАЛАРЫ

2.1 Машинада жуунун негизги программалары каралган (ПАХТА, СИНТЕТИКА, ЖУКА КЕЗДЕМЕЛЕР, ЖУН) жана (ТЕЗ ЖУУ, КОЛДО ЖУУ, КОМБИ-ЖУУ, СПОРТ БУТ КИЙИМДЕРИ, СПОРТ КИЙИМДЕРИ, ТАК ЖУУ, ТАЗА ЖУУ, ЧАЙКОО, СУУСУН ТОГУУ, СЫГУУ) 1 чи таблицадагыдай.

Таблицасы 1

| Программанын аты | Суу температурасы, °C | Экинчи лоток иштетуу мумкунчулугу | | | Кошумча функциялар мумкунчулугу | Эн жогорку загрузка, кг | Кездеме жана буюм турлору | Ото кир буюм |
|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---|---|---------------------------------|--|--|-------------------|
| ПАХТА ¹⁾ | 90 | 1 | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 🌀 🌀 🌀 | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Ак жана тустуу кездеме, кайнатууну талап кылган буюм | Ото жана орточо |
| | 60 | | | | | | Тустуу пахта буюм | Ото жана орточо |
| | 40 | | | | | | Тустуу пахта кездемеси | Орточо жана женил |
| | 30 | | | | | | Жука ач тустуу пахта кездемеси | |
| | 20 | | | | | | | |
| СИНТЕТИКА | 60 | - | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 🌀 | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Тустуу синтетика жана аралашма кездеме | Ото жана орточо |
| | 40 | | | | | | Тустуу жука синтетика | |
| | 30 | | | | | | Туруксуз тустуу жука синтетика кездемеси | Женил |
| | 20 | | | | | | | |
| ЖУКА КЕЗДЕМЕЛЕР | 40 | - | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Жука кездеме (шелк, синтетика, аралаш), гардины | Орточо жана женил |
| | 30 | | | | | | | Женил |
| | 20 | | | | | | | |
| ЖУН | 40 | - | 2 | ☼ | 🌀 | 1,0 | Жундуу буюм (кашемир, мохер ж.б.), кир жуугучка туруктуу буюмдар | Орточо жана женил |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| КОЛДО ЖУУ | 30 | - | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 | 1,0 | Кол жууну талап кылган буюмдар | Женил |
| | 20 | | | | | | | |
| ТЕЗ ЖУУ | 30 | - | 2 | - | 🌀 🌀 | 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾ | Кездеменин бут турлору (жундон башка) | Женил |
| | 20 | | | | | | | |
| КОМБИ-ЖУУ | 40 | - | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Жука пахта жана аралаш синтетика. Биринчи жолуу жуулган буюм | Орточо |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ТАЗА ЖУУ | 60 | - | 2 | ☼ | 🌀 🌀 | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Пахталуу | Ото кир |
| | 40 | | | | | | | Орточо |
| | 30 | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | |
| ТАК ЖУУ | 40 | 1 | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Пахталуу синтетика | Орточо |
| | 30 | | | | | | | Женил |
| | 20 | | | | | | | |
| СПОРТ КИЙИМДЕРИ | 30 | - | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 | 2,5 ²⁾ 3,0 ³⁾ | Пахталуу, синтетика, аралашма | Орточо |
| | 20 | | | | | | | |
| СПОРТ БУТ КИЙИМДЕРИ | 30 | - | 2 | ☼ | 🌀 🌀 🌀 | 2 жуп | Пахталуу аралашма буюму | Женил |
| | 20 | | | | | | | |
| ЧАЙКОО | - | - | - | ☼ | 🌀 🌀 🌀 🌀 | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Кездеменин бут турлору | - |
| СУУСУН | - | - | - | - | 🌀 | | - | - |
| СЫГУУ | - | - | - | - | 🌀 | 5,0 ²⁾ 6,0 ³⁾ | Кездеменин бут турлору | - |
| ДЕЛИКАТТУУ ТУРДО СЫГУУ | - | - | - | - | 🌀 | | Жука кездеменин болгон буюмдар (шелк, синтетика, аралашма) | - |

¹⁾ 60 °C «ПАХТА» жана 40 °C «ПАХТА» программалары СТБ EN 60456-2013 ылайык машинанын эксплуатациялык мүнөздөмөлөрүн аныктоо үчүн пахталуу кездемелерден тигилген кийим-кечелерди жуунун стандарттык программалары болуп саналат. Бул программалар орточо деңгээлде кирдеген пахталуу кийим-кечени жуу үчүн арналган жана электр энергиясын керектөө жана сууну сарптоо көз карашынан көбүрөк натыйжалуу программалар болуп саналат. Жуу учурундагы суунун факт түрүндөгү температурасы бул программалар үчүн билдирилгенден айырмаланышы мүмкүн.

²⁾ CMA 50Y82-XXX, CMA 50Y102-XXX, CMA 50Y122-XX моделдер учун.

³⁾ CMA 60C82-XXX, CMA 60C102-XXX, CMA 60C122-XX, CMA 60C142-XX моделдер учун.

3 ТЕХНИКАЛЫК МУНОЗДОМОСУ ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯСЫ

3.1 Техникалык муноздому жана анын комплекциясы 2 жана 3 таблицада корсотулгон.

Таблица 2 – Техникалык муноздому

| № | АТАЛЫШЫ | | Модели |
|-----|---|------------------------|---|
| 1.1 | Габарит размери, мм | бийиктиги ¹ | Муноздомуго жооптор гарантия баракчасында корсотулгон |
| | | узуну | |
| | | корпустун чукурлугу | |
| | | чукурлугу | |
| 1.2 | Массасы, кг, коп эмес | | |
| 1.3 | Барабандын чондугу, л, коп эмес | | |
| 1.4 | Курук кездеменин эн жогорку загрузки, кг: – пахталуу кездеме – шелк жана синтетика кездемеси – жун кездеме | | |
| | 1.5 Сарп кылынуучу ток куч бирдиги, Вт | | |
| | 1.6 Прграммаларынын саны, шт. | | |
| 1.7 | Ун куч денгеели, дБА | жууганда | |
| | | сыкканда | |
| 1.8 | Алтын, г | | |
| 1.9 | Кумуш, г | | |

¹ Озгоруучон буттарына карап эгиздиги озгорушу мумкун.
Эскертуу – техникалык муноздому аныктоочу лабораторияларда гана аныкталышы мумкун.

3.2 Буюмдун табличкасында техникалык муноздомолору орус тилинде корсотулгон. 4 суротундо корсотулгон мунозда ата-лыштарын, буюмдагы табличкада корсотулгон аталыштары менен салыштырып коруу зарыл.

| | |
|-------------------------------------|--|
| ATLANT | Энергетикалык эффективдүүлүк классы |
| Үлгүнү белгилөө жана буюмду аткаруу | Номиналдык чыңалуу диапозону: |
| | Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук: |
| Нормативдик документ | Максималдык жүктөө: |
| Буюмдун климаттык классы | Суу түтүк түйүнүндөгү басым: |
| | Беларусь Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей көч., 61 |
| Сертификаттоо классы | |

Сурот 4 – Таблица 5

Таблица 3 – Комплекциясы

| № | АТАЛЫШЫ | Саны, шт. |
|-----|---|---|
| 2.1 | Шторкасы | Муноздомуго жооптор гарантия баракчасында корсотулгон |
| 2.2 | Суу токкуч шланг (шайба жана фильтр комплекте) же коргоо системасы (моделден коз карангы) | |
| 2.3 | Кронштейн | |
| 2.4 | Тыкма | |
| 2.5 | Жапкыч (меткасы МАХ) | |

